

# ПАГОНЯ

№ 20 (119)

26 траўня - 1 чэрвеня 1995 г.

Кошт 300 рублёў

**БЕЛАРУСКАЯ МОВА  
НАСАДЖАЛАСЯ  
ГВАЛТОЎНА?**

- ст. 2.

**ПАД  
БЕЛ-ЧЫРВОНА-БЕЛЫМ  
ШТАНДАРАМ**

- ст. 3.

**БАРУСІЯ - ЧАЦЬВЁРТАЯ  
БАЛТЫЙСКАЯ  
РЭСПУБЛІКА**

- ст. 4.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-  
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:  
Менск - Варшава - Мас-  
ква - Санкт-Пецярбург.**

## СВЯТА

### ПАД НАЗВАЮ БЭЗ

Нягледзячы на жадлівую вынікі рэфэрэндуму, крыўдна прайграныя выбары і дрэнны настрой, яно ўсё ж наступіла - свята пад назваю бэз. Павольна і неак зусім непрыкметна расквэціла падворкі, сады, вуліцы ў бела-ружова-барвовыя колеры. Напоўніла салодкім водарам наваколле. Прымусіла дастаць з шуфляды закінутыя юнацкія дзённікі і лісты, прасынацца па начах...

Ах, бэз! Цёплы бэзавы вечар! Нашыя шаснаццаць... Гэта было так нядаўна! Гэта было так даўно... І апошні званок, і выпускныя экзамены, і развітальныя школьныя балы, і сьлёзы шчасця, і цвёрдая ўпэўненасць у тым, што за парогам школы нас чакаюць толькі радасць і поспехі...

Ты заплюшчыў вочы і няўмела, па-дзіцячаму пацалаваў мае вусны. Яшчэ, яшчэ, і яшчэ... З вялізнага бэзавага куста адліталі палёсткі і блыталіся ў маіх валасах...

...У сваіх доўгіх-доўгіх лістах з інстытуту ты пісаў, што бясконца кахаеш і не уяўляеш без

мяне свайго існавання. Тваёй пяшчоты магло б хапіць на некалькі лёсаў...

...І я нашага бэзу ўжо пятнаццаць гадоў цалу-юцца іншым хлопчыкі і іншым дзяўчынкі. Але, я ўпэўнена, адчуваючы яны прыкладна тое ж, што некалі адчувалі мы. Гэта ўжо было з намі. І з нашымі бацькамі. І будзе з нашымі дзецьмі.

Кахайце, юныя! Каханьне - гэта тое, з чаго пачынаецца жыццё, перад чым усё астатняе губляе сэнс. І ніколі ня слухайце тых, хто сьвявяджае, што ёсць на зямлі рэчы больш важныя... Першы пацалунак, першае каханьне - яны не забудуцца ніколі. Як не забудзецца самая святлая і чыстая пара жыцця - юнацтва.

Вось чаму ў канцы траўня, калі расьцівае бэз і ў школах зьвіняць развітальныя званкі, нейкае невытлумачальнае прадчуваньне шчасця вяртае мяне ў тую далёкую пару, калі дрэвы здаваліся вялізнымі, дарослыя - ўсе без выключэння - разумнымі, а жыццё - бясконцым сьвятлом. Я па добрай школьнай звычцы ліхаманкава вышукваю на беласнежнай тропцы бэзу кветачку з пяціццю палёсткамі. Каб праглынуць яе наўдачу. Можна, нарэшце, пашапаце?

Ала БІБІКАВА.



## ІНТЭГРАЦЫЯ БЕЗ РЭФЭРЭНДУМУ

Прамыслова-гандлёвая Палата Беластока сумесна з Прамыслова-гандлёвай Палатай Саюза Палякаў Беларусі і Домам навукі і тэхнікі Горадні пад патранажам Гарадзенскага гарвыканкама праводзяць міжнародную шматгаліновую стала працуючую ў рэжыме двух месяцаў выставу.

На гэты раз свае тавары выталілі ў Горадні чатырнаццаць замежных фірмаў, а таксама сем гарадзенскіх дзяржаўных прадпрыемстваў. Наведальнікі выявілі цікаўнасць да большасці тавараў, выстаўленых у зале Дома навукі і тэхнікі. Вялікай грамадой наведвальніцы-жанчыны тоўпяцца ля секцыі беластоцкай фірмы "Дэкор-Тэкс". Фірма спецыялізуецца на вырабе дэкаратыўных ардзін, фіранак. Спадар Леон Панчоха - уладальнік гэтай фірмы.

"Дэкор-Тэкс" спецыялізуецца на вырабе тавараў быту. На сёння фірма мае дзелавы статус з Санкт-Пецярбургам, Масквой. Зараз прысьпеў час выйсці і на беларускі рынак. Менавіта гэтаму і спрыяе выстава ў Горадні. Невялікія замовы ад беларускіх прадпрыемстваў даюць добрыя падставы меркаваць, што прадук-

цыя "Дэкор-Тэкс" на Беларусі будзе мець поспех.

Ля кожнай секцыі - людзі, ля кожнай - зацікаўленыя гутаркі. Галіна Андрашук - дырэктар Дома навукі і тэхнікі - дазваляе, што газета "Пагоня" - адзінае ў Горадні друкаванае выданьне, якое трапляе ў суседнія Польшчу і Летува, - ахвотна пагаджаецца даць інтэрв'ю. "Наша выстава мае галоўную мэту - знаёмства дзелавых людзей Беластоцчыны і Гарадзеншчыны. Цікаўнасць да выставы бізнэсмэнаў, пакупнікоў больш і болей пераконвае мяне, што Горадні з яе выгадным геаграфічным становішчам стане праз некаторы час яднаючым мастом паміж дзелавым Захадам і Усходам".

Г. ГАСТРОЎСКІ.

## ПАЛУБОК ЗНОЎ ПЕРАМОГ ПІРАСА

Судовая калегія па грамадзянскіх справах Гарадзенскага абласнога суда разгледзела касацыйную скаргу Г.Піраса на рашэнне суда Кастрычніцкага раёна г.Горадні ад 10 сакавіка бягучага года (глядзіце "Пагоня" № 11). "Без удовлетворения" - такое было рашэнне.

Цяпер на працягу месяца (да 10 чэрвеня) "Гродзенская праўда" і Г.Пірас павінны публічна прынесці прабачэнні дэпутату гарсавета Іосіфу Палубку. Акрамя таго, яны павінны выплаціць яму кампенсацыю за маральны ўрон у памеры: Г.Пірас - 2 млн.рублёў, "Гродзенская праўда" - 500 тыс.рублёў, а таксама аплаціць

напалову судовыя расходы - 331 тысяч і 6 тысяч дзяржпопіліны.

Ул.інф.

АД РЕДАКЦЫІ: Як стала вядома, Іосіф Палубок зарэгістраваны кандыдатам у дэпутаты абласнога Савета па Томінскай акрузе № 19. Жадаем поспехаў!

## СТАН ЭКАНОМІКІ ЗАСТАЕЦА СКЛАДАНЫМ

Чарговая прэс-канферэнцыя, якая адбылася ў Гарадзенскім аблвыканкаме была прысьвечана стану эканомікі вобласці ў бягучым годзе. Ацэньваючы стан эканомікі вобласці, намеснік старшыні аблвыканкама М.Бяляеў назваў яго "вельмі складаным".

У канцы мінулага года пачаўся рост аб'ёмаў прамысловай вытворчасці. За першы квартал бягучага года яго мелі 79 з 211 знаходзячыхся ў вобласці прадпрыемстваў. Але ж гэта ў асноўным буйныя прадпрыемствы. Невялікія ж і сярэднія зменшылі аб'ёмы вытворчасці. У першую чаргу гэта тычыцца прадпрыемстваў лёгкай прамысловасці. Вытворчасць тавараў народнага спажывання зменшылася ў параўнанні з мінулым годам прыкладна на 20 працэнтаў. Асноўныя прычыны - адсутнасць ці недахоп у прадпрыемствах абаротных сродкаў, складанасць са збытам прадукцыі. На Гарадзеншчыне працягвалася таксама зніжэнне аб'ёмаў вытворчасці ў будаўніцтве, грузавых перавозках (пры павялічэнні пасажырскіх), сельгаспрадукцыі. Акрамя таго, прадпрыемствы маюць вялікую дэбіторскую і крэдыторскую запазчанасць.

Выйсць са складанага становішча бачыцца ў адноснай стабілізацыі беларускага рубля, адмене пошлін на тавары, якія пастаўляюцца ў Расею, перапрацоўцы прадпрыемствамі Гарадзеншчыны давальніцкай сыравіны, чым зараз займаецца тое ж вытворчае аб'яднанне "Азот".

Вялікія надзеі ўскладаюцца на знешнеэканамічную дзейнасць. Прадпрыемствамі вобласці экспартавана прадукцыі на 47 мільёнаў долараў, а імпартавана - 6,8 мільёна. На Гарадзеншчыне зарэгістравана 147 суменых прадпрыемстваў. Але ж іх дзейнасць, на думку

М.Бяляева, нельга лічыць дастаткова эфектыўнай, а 68 практычна не пачыналі яе. Тлумачыцца гэта недасканаласцю нашага заканадаўства. Але ж і іншаземцы нярэдка падводзяць беларускіх партнёраў - несвоечасова разьлічваюцца за прадукцыю.

Адказваючы на пытанні журналістаў, М.Бяляеў паведаміў, што няма перспектывы, якая б абнадзейвала, для Гарадзенскага прадзільна-нітачнага аб'яднання. Шукаюцца магчымасці пастаўкі для яго бавоўны ня толькі з Узбекістана, а з таго ж Кыргызстана, але ж канкрэтна пакуль нічога ня вырашана. Распрацоўваецца пытанне аб перапрафіляванні прадпрыемства для перапрацоўкі ільновалакна, але пра канкрэтныя вынікі казаць рана.

М.Бяляеў пацвердзіў, што ў сувязі з тым, што Гарадзенскае ВА "Хваля" самастойна ня здоле-ла пераадолець складанасці, звязаныя з перапрафіляваннем вытворчасці, прынята рашэнне аб яго аб'яднанні з заводам "Радзёп-рыбор". Тым больш, што прадпрыемствы падпарадкоўваюцца аднаму міністэрству, спецыялізуецца на вытворчасці аднолькавай прадукцыі. Ён таксама паведаміў, што хача выкананне бюджэта вобласці на бягучы год ажыццяўляецца ў межах кантрольных лічбаў, расходная яго частка перавышае даходную, паранейшаму не завершаны выплаты за энерга-носьбіты.

А.ДУК.

## ЧЫТАЙЦЕ І ВЫПІСВАЙЦЕ "ПАГОНЮ"

- газэту, якая паведамляе пра тое, што больш нідзе ня будзе надрукавана.
- Акрамя таго, кошт падпіскі на квартал на
- "Народную газету" складае - 39 тысяч рублёў;
- "Гродзенскую праўду" - 24 тысячы рублёў;
- а на "ПАГОНЮ" толькі 9 тысяч рублёў.

Міністэрства сувязі Беларусі "Белсаюздрук"	
АБАНЭМЭНТ на газэту	63124
"ПАГОНЯ"	Колькасць камплектаў 1
на 1995 год па месяцах:	
1 2 3 4 5 6 XXX 10 11 12	
Куды	(паштовы індэкс) (адрес)
Каму	(прозвішча, імя)
ДАСТАВАЧНАЯ КАРТКА	
ПВ	на газэту 63124
"ПАГОНЯ"	
Конт	падпіскі пера- адресуўкі 9000 руб. Колькасць камплектаў 1
на 1995 год па месяцах:	
1 2 3 4 5 6 XXX 10 11 12	
Куды	(паштовы індэкс) (адрес)
Каму	(прозвішча, імя)

26 траўня – 1 чэрвеня 1995 г.



2

## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

## БЕЛАРУСЬ БУДЗЕ ЖЫЦЬ!

УРАЖАНЬНІ СЯБРА ўЧАСТКОВАЙ КАМІСІІ  
ПА ВЫБАРАХ І РЕФЕРЭНДУМУ

Як сябру ўчастковай камісіі па выбарах і рэферэндуму мне давялося працаваць з так званай “выяздной” урнай. Уражаньняў шмат, але чытачам “Пагоні” прапанаую толькі тры.

## УРАЖАНЬНЕ ПЕРШАЕ

Дом N 1 па вуліцы Антонава. Зайшлі ў кватэру па адрасу, які быў у нашым дадатковым сьпісе, у які былі ўнесены тры людзі, якія самі ня могуць прыйсьці на выбарчы ўчастак. За сталом сядзяць дзьве бабулі, якім гадоў пад восемдзесят. Прынялі нас ветліва, але адразу зазначылі, што яны рускія і галасаваць будуць за рэферэндум. Маўляў, Беларусь – гэта не краіна, а частка Расеі і што другой мовы, акрамя рускай, тут не павінна быць. Акрамя таго, мы пачулі нямала абразьлівых слоў у адрас нашага прэзідэнта. Што тычыцца выбараў у дэпутаты, то яны запыталі, хто з іх рускі. Я адказаў, што ня ведаю. Тады яны пачалі чытаць усьлях прозьвішчы і імёны, выбіраючы рускага. На жаль, як сябра камісіі я ня змог іх агітаваць і ня меў права нічога гаварыць насуперак, хаця пасля ўсяго мне вельмі не хацелася даваць ім бюлетэні.

## УРАЖАНЬНЕ ДРУГОЕ

У тым жа доме таксама бабулька-пенсіянерка з парога нам сказала, што яна беларуска, нарадзілася на Беласточчыне, і што гэты рэферэндум яе абражае. А вось

што выкрэсьліваць, яна ня ведала. Але потым успомніла, што па тэлебачаньню паказвалі, як будзе галасаваць прэзідэнт і зрабіла ўсё наадварот. Што да выбараў, то яна ў першую чаргу шукала ў бюлетэні прадстаўніка ад БНФ. Такім чынам, на маіх вачах быў зароблены першы голас за Кастуса Жыня, які, дарэчы, першым і прайшоў па нашым участку. Такіх людзей, як гэтая бабулька, было шмат.

## УРАЖАНЬНЕ ТРЭЦЬЕ

Большасьць людзей ня ведала, як галасаваць па рэферэндуму і за каго з кандыдатаў. Гэта гаворыць аб тым, што выбары былі не падрыхтаваны, а рэферэндум – проста навізаны.

Пасьля таго, як старшыня камісіі (дарэчы, рускі) вярнуўся з раённай выбарчай акругі і сказаў, што рэферэндум і выбары праходзяць “па-прэзідэнцкі”, я падумаў: няўжо наш народ сьляпы? Няўжо ніколі не выпраміць крылы? Няўжо ня бачыць, як ім круціць тэатр, каму патрэбна ўлада? І няўжо той, хто круціць гэтую машыну, не баіцца Бога?

Мае думкі абарваў голас старшыні камісіі – “но мне кажется, что белорусы свое всё равно возьмут”.

Возьмуць!

Інакш і быць ня можа.

Беларусь будзе жыць!

В.САЛЫГА.

БАРАНІ БОЖА  
ТАКОГА БРАТЭРСТВА

Два сівых ветэрана, раскраснеўшыся, расказвалі мне, што рускія і беларусы – гэта родныя браты. Як аргумент, даводзілі, што ў нас з расейцамі адны і трыя ж карані, мэты, а самае галоўнае – рускія, які і беларусы, ну зусім ня маюць у паводзінах адрэсінасьці. Яны добрыя, сьлагодлівыя, некарысьлівыя. Усе намаганьні варожай прэсы паказаць рускага грамадзяніна ваяўнічым – ня больш чым выдумкі ЦРУ і недабрых нацыяналістаў з ліку былых ворганаў савецкай улады, якія атабарыліся на Захадзе. Восьці спрэчкі, дыскусіі са старымі на працоўным месцы проста не хапае часу. Адказаць жа праз газету можна.

Па-першае, шаноўныя ветэраны, вы моцна памыляецеся называючы расейцаў неадрэсінымі і некарысьлівымі. Вазьміце і пачытайце літаратуру, а з ёй і гісторыю Расеі. Гэта, так бы мовіць, татальная вайна. Давайце прыгадаем для пачатку паходы генэралісімуса А.Суворавы ў Эўропу. Што было ў Эўропе рабіць расейскаму войску? Мэта тут відавочная: настрашыць народы Эўропы ваяўніцай магутнасьцю Расеі. Ці ж гэта не адрэсін і цыннічная карысьліваць? Пра дабрату і ўвогуле няма сэнсу шмат казаць. Палітыка пугі і перніка расейскіх самадзяржаў на Каўказе, Сярэдняй Азіі, Паволжы. Дэспатызм маскоўскіх князёў у адносінах да сваіх блізкіх суседзяў – Ноўгарада Вялікага, Пскова. Накол садзілі маскоўскія князі тых, хто быў з імі нязгодны. А колькі хаўрусаў супраць нашай беларускай дзяржаўнасьці, патаемных і відавочных, што давалі нас, беларусаў, да свайго самавынішчэньня? А ці ж можна такое назваць дабратай? Што такое спагядлівасьць па-расейску, таксама агульнавядома. Асабліва “спагядлівасьць” суседзяў-дабрадзеяў выявілася зараз, калі мы пачалі адраджаць сваю гістарычную памяць, дзяржаўнасьць. Халодны, жорсткі, нахабны разьлік на сваё панаваньне, барацьба за свае інтарэсы – ваяўніцкія, эканамічныя, транзітныя – даюць поўнае ўражаньне “братэрства” беларусаў з правячымі маскоўскімі коламі.

Мой адказ ветэранам – гэта няпоўны пералік тых “славуных” рысаў характару “нехельмяжнага расейца”. Увесь сьвет дзівіцца з іх і асьцэрагаецца іх. А цяпер вышэйзгаданае паспрабуеце дараўнаць да беларуса, які нават замежнай мове ў сваёй краіне надаў статус роўнай з дзяржаўнай, беларускай.

М.ВАЛЕНТА.

ЧАРГОВАЕ  
ПАРУШЭНЬНЕ  
ЗАКОНУ

З франтона рэзідэнцыі прэзідэнта Беларусі зьняты беларускі Дзяржаўны герб “Пагоня”. Гэта адбылося 23 траўня. У той жа дзень герб зьнялі і з Дома ўраду.

Намеснік старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па гісторыі, культуры і захаваньню гістарычнай спадчыны А.Трусаў заявіў, што падобныя дзеянні – “чарговае парушэньне вышэйшай выканаўчай уладай заканадаўства па сымволіцы”. Па яго словах, “нягледзячы на наяўнасьць папярэдніх вынікаў рэферэндуму, законы аб дзяржаўным гербе і сьцязе ніхто не адмяняў”.

“Э.-Х.”

ФІНАНСАВАЦЬ  
ВЫБАРЫ ПРАКТЫЧНА  
НЯМА КАМУ

Скончылася рэгістрацыя кандыдатаў у Магілёўскі абласны Савет. На адно дэпутатскае месца прэтэндуюць у сярэднім па тры чалавекі. Больш 60 працэнтаў кандыдатаў – кіраўнікі розных узроўняў. Па колькасьці вылучаных прадстаўнікоў лідруюць камуністы, за імі – БНФ і БСДГ.

У выбарчай камісіі паведамілі, што грошы выдзелены толькі на работу членаў камісіі ў дзень выбараў. Іх фінансаваньне ідзе з мясцовага бюджэту, які практычна пусты. Таму кандыдатам давядзецца разьлічваць выключна на сябе.

ЛІДЭР  
«ПРАВАГА РЭВАНШУ»  
СТАЎ БЕСПРАЦОЎНЫМ

Пасьля дэманстрацыі па Беларускім тэлебачаньні фільма “Нянавісьць: дзеці ілжы” лідэр арганізацыі “Правы рэванш” Славамір Адамовіч напісаў заяву аб звальненьні з рэдакцыі “Настаўніцкай газеты”.

У тэлефоннай размове С.Адамовіч патлумачыў, што гэта рашэньне абумоўлена жаданьнем “не падстаўляць” кіраўніцтва газеты. Адносна асабістых планаў – на бліжэйшую будучыню ён паведаміў, што некаторы час яму, хутчэй за ўсё, наўрад ці ўдасца знайсці прыстойную работу пасля таго, як яго “ізобразілі” ў фільме.

«НЯ БУДЗЫЦЕ ПАСІЎНЫМІ І  
РАЎНАДУШНЫМІ!»

Вынікі першага тура парламанцкіх выбараў і рэспубліканскага рэферэндуму выклікаюць вялікі непакой і заклапочанасьць, бо яны сьведчаць перш за ўсё аб сацыяльнай і палітычнай апатыі беларускіх выбаршчыкаў. Раўнадушныя, абыхавыя адносіны членаў грамадства – гэта страшэнная хвароба, якая ў выніку прыводзіць да нараджэньня фашысцкіх і таталітарных рэжымаў, да разбурэньня дзяржаўных інстытутаў. З маўклівай згоды раўнадушных людзей, як пісаў Бруна Ясенскі, нараджаецца здрадніцтва, падман, злачынства.

Якія ж грамадзкія праблемы, на мой погляд, як дзіцячага ўрача, прафесара, якая ўзначальвае кафедру медінстытута, Гарадзенскі абласны камітэт “Дзеці Чарнобыля”, дасьледчую групу “Урачы – дзеці”, павінны хваляваць беларускае грамадства? Няма праблемы больш важнай для грамадства, чым праблема здароўя чалавека. Прайшло 5 гадоў, як уся тэрыторыя Рэспублікі Беларусь была аб’яўлена зонай экалагічнага бедства, што абумоўлена ня толькі чарнобыльскай аварыяй, але і бескантрольным выкарыстаньнем сельскагаспадарчай хіміі, нізкай экалагічнай культурай прамысловых і аграрных тэхналогій. Гэта прывяло на працягу апошніх дзесяці гадоў да павялічэньня агульнай захворваемасці ў тры разы, зьніжэньня нараджальнасьці на 25 працэнтаў, да павышэньня росту зьякасных новаўтварэньняў, на 32 працэнты павялічылася колькасьць бесплодных бракаў, па дадзеных гарадзенскага раддома, у тры разы павялічылася колькасьць прыроджаных парокцаў у дзяцей. Трэці год Беларусь знаходзіцца ў дэмаграфічным мінусе, гэта значыць ня мае прыросту насельніцтва. Калі не прыняць тэрміновых мер, то ў бліжэйшай будучыні размова будзе ісьці аб выжываньні беларусаў як нацыі. У сувязі з гэтым насыпела вострая неабходнасьць стварэньня Гарадзенскага абласнога дзіцячага экалагічнага цэнтру, што дазволіць арганізаваць пастаянны кантроль і аздарэньне дзяцей, якія пражываюць у экалагічна небясьпечных раёнах Гарадзеншчыны. На стварэньне такога цэнтру мясца дазвол Міністэрства аховы здароўя, аднак мясцовыя ўлады адмаўляюцца гэты цэнтр фінансаваць.

Другая праблема – гэта маральна-эстэтычнае выхаваньне дзяцей. Яно павінна ўключаць:

1. Глыбокае вывучэньне гісторыі Беларусі.



2. Прапаганду культурнай спадчыны Беларусі.

3. Больш шырокае ўключэньне ў праграмы радзё і тэлебачаньня маладзёжных праграм.

4. Уключэньне ў школьную праграму пытаньняў экалагічнага выхаваньня.

5. Выключэньне з тэлевізійных праграм фільмаў, якія прапагандуюць сэкс, гвалт, забойствы.

Трэцяя праблема – яўнае і скрытае беспрацоўе, якое, перш за ўсё, больш датычыцца жанчын. Неабходна стварэньне дзяржаўнай прававой базы для абароны інтарэсаў працуючых жанчын, стварэньне свабоднай эканамічнай зоны, якая дазволіць вырашыць многія эканамічныя праблемы.

Чацьвёртая праблема – забесьпячэньне медыцынскай дапамогі насельніцтву. Лічу неабходным стварэньне дзяржаўнай заканадаўчай базы для арганізацыі платных медыцынскіх паслуг і лекавага забесьпячэньня.

Такія асноўныя прынцыпы маёй перадвыбарчай праграмы.

На заканчэньне хачу заклікаць гарадзенцаў прыйсьці на свае выбарчыя участкі і аддаць свае галасы за тых кандыдатаў, якіх вы лічыце годнымі для абраньня ў Гарадзенскі абласны Савет. Ня будзьце пасіўнымі і раўнадушнымі! У кожнага з вас ёсьць вялікі выбар.

ЛЕВЕЦ,

кандыдат у дэпутаты Гарадзенскага абласнога Савета, прафесар.

давала спакойно жыць многім людям. Точно так, насильственно, насаждался белорусский язык. Насилие же с народом могут творить только оккупанты”.

У ВІЦЕБСКУ  
ЗЯЛЁНАГА КОЛЕРУ  
СТАЛА БОЛЕЙ

На наступны ж дзень пасьля паказу па Беларускім тэлебачаньні сюжэта аб падняцьці новага сьцяга над рэзідэнцыяй прэзідэнта, над Кастрычніцкім райвыканкамам Віцебска зьявіўся зялёна-чырвоны сьцяг. Цікава, што за два тыдні да гэтага райвыканкам аплациў заказаныя раней два дзесяткі бел-чырвона-белых сьцягоў.

Праз некалькі дзён зялёна-чырвоны сьцяг зьявіліся і на іншых будынках выканаўчай улады. “Пагоню” пакуль не краюць, бо на выраб новых гярбоў неабходна выдаткаваць больш грошай і намаганьняў.

ГАЙДУКЕВІЧ ІДЗЕ  
НА ПАВЫШЭНЬНЕ

Паводле інфармацыі з дасьведчаных міжпартыйных кулуараў, вядомы многім па дзейнасьці ў Народным руху Сяргей Гайдукевіч напярэдадні першага тура выбараў заявіў, што калі ён ня стане дэпутатам парламента, то перакваліфікуецца ў дачнікі. З выбарнай дыстанцыі ён сышоў у першым туры. Але дачным самотнікам ня стаў, бо пераходзіць на працу ў прэзідэнцкую адміністрацыю.

СІМ





## ГРАМАДЗТВА

## ПАД БЕЛ-ЧЫРВОНА-БЕЛЫМ ШТАНДАРАМ

20 траўня 1995 года ў Астраўцы прайшла міжнародная гісторыка-краязнаўчая канфэрэнцыя “Славутыя людзі і падзеі Астравеччыны”, прысьвечаная 180-м угодкам з дня нараджэння Восіпа Гашкевіча. Да арганізацыі гэтай імпрэзы спрычыніліся мясцовыя ўладныя, а таксама міжнародны фонд імя Восіпа Гашкевіча і Міжнародная асацыяцыя беларусістаў.

“Астрavec - сьвету канец!” Хто з жыхароў нашага абласнога цэнтэра, асабліва са студэнтаў, ня чуў такую характарыстыку самага аддаленага раёна вобласьці? Між тым, Астрavecкі край з даўніх часоў зьяўляецца прывабным аб’ектам увагі дасьледчыкаў беларускай гісторыі. Шмат папрацавалі тут вядомыя археолагі К. і Я.Тышкевічы, М.Чарняўскі, Я.Зьвяруга, грунтоўна і, галоўнае, цікава апісаў лёс гэтай зямлі ў кнізе “Астравеччына, край дарагі...” А.Мальдзіс. І таму ня дзіўна, што на канфэрэнцыі прагучала шмат цікавай інфармацыі пра жыцьцё і дзейнасьць людзей, зьвязаных з Астравеччынай, пра падзеі, якія адбываліся ў гэтым найпрыгажэйшым, на маю думку, кутку Беларусі. Прычым распаўядалі пра ўсё гэта навукоўцы вышэйшага ўзроўню: старшыня Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў праф. А.Мальдзіс, дацэнт Санкт-Пецярбургскага інстытута культуры В.Грыцкевіч, прэзідэнт японскай асацыяцыі славістаў, прафесар Такійскага універсітэту Дзюн Іці-Сата і інш. Выступоўцы нагадалі прысутным пра жыцьцё і дзейнасьць Восіпа Гашкевіча, першага расейска-японскага дыпламата, дасьледчыка японскай мовы, апошнія гады жыцьця якога прайшлі ў маёнтку Малі пад Астраўцом, пра беларускага каталіцкага сьвятара і паэта кс.Кастуся Стэповіча (Казіміра Сваяка) і яго брата Альбіна, які таксама актыўна працаваў на беларускай ніве. Бадай што ўпершыню мясцовыя краязнаўцы адкрылі для сябе імя класіка габрэйскай паэзіі ў ЗША Менке Каца, лёс якога зьвязаны з Міхалішкамі, а таксама імя народнага майстра са Спондаў Міхаса Валуевіча, чый талент яшчэ чакае апапаведнай апэнікі.

### РАШЭНЬНЕ АДМІНІСТРАЦЫІ ВЫКЛІКАЛА ПРАТЭСТ

Пратэст у Пятрыкаўскім лясгасе (Гомельская вобласць) выклікала рашэньне адміністрацыі прэзідэнта аб стварэньні на базе двух лясніцтваў эксперыментальнай леса-паляўнічай гаспадаркі. Плянуецца, што яна будзе мець статус вытворчай структуры, а лясніцтвы будуць перададзены з баланса лясгаса на баланс Прыпяцкага запаведніка, які знаходзіцца ў веданьні ўпраўленья справамі адміністрацыі прэзідэнта.

На канфэрэнцыі працоўнага калектыва лясгаса гаварылася пра тое, што пад прыкрыцьцём вялікага клопату аб лесе і дзікіх жывёлах запаведнік можа атрымаць добрую сыравінную базу (у гэтых двух лясніцтвах знаходзяцца ласы першай групы з перавагай дуба) з мэтай паліпшэньня сацыяльна-бытавых умоў сваіх работнікаў. Гэта, на думку калектыва Пятрыкаўскага калгаса, пацягне за сабой інтэнсіўную вырубку лясоў і адгрузку каштоўнай драўніны за межы рэспублікі, што ў сваю чаргу адмоўна адаб’ецца на гаспадарчай дзейнасьці лясгаса і пацягне за сабой знач-

### ЗАБАСТОЎКА НАСТАЎНІКАЎ АДТЭРМІНАВАНА

Настаўнікі школ Салігорска вырашылі прыпыніць забастоўку і прыступіць да працы. Адбылося гэта пасля выступу міністра адукацыі Рэспублікі Беларусь Васіля Стражава, які паабяцаў распачаць перамовы з Кабінетам міністраў аб павышэньні заробку настаўнікаў з чэрвеня.

Але перадзабастовачнае становішча настаўнікаў горада застаецца і, калі патрабаваньне па падвышэньню аплаты працы ня будзе выканана, настаўнікі зноўку забастуюць з першага верасня.

### РАБОЧЫЯ ПАТРАБУЮЦЬ, ДЫРЭКТАРАМ – РАЯЦЬ

На паседжаньні Віцебскага аблвыканкама было прынята рашэньне зьвярнуцца ў Міністэрства прамысловасьці з просьбай разгледзець мэтазгоднасьць знаходжаньня на пасадзе генеральнага дырэктара Аршанскага камбіната будматэрыялаў, дырэктара Віцебскага ВА “Маналіт” і кіраўніка фірмы “Лус” з Барані. Прынята рашэньне даручыць калектыву Віцебскага камбіната шаўковых ткіан на сходзе пра-

Цікавыя зьвесткі пра падзеі на Астравеччыне (у прыватнасьці, пра факты супраціў мясцовага насельніцтва Чырвонай арміі пад час яе “вызваленчага паходу 1939 года) у гады II сусьветнай вайны распавеў мясцовы краязнаўца І.Усьціменка. Новымі досьледамі з гісторыі населеных пунктаў раёна падзяліўся з прысутнымі Г.Брэгер. Паколькі гісторыя земляў сучаснага Астравецкага раёна неадрыўна зьвязана з гісторыяй каталіцкага касьцёла на Беларусі, то вельмі дарэчы прагучалі на канфэрэнцыі паведамленьні пра чудатворны абраз Маці Боскай Гудагайскай і пра гісторыю Камелішкага касьцёла, які зьяўляецца цікавым помнікам драўлянага культавага дойлідзтва.

Чыныя ўдзел у канфэрэнцыі прыняла Гарадзенская краязнаўчая асацыяцыя: з 14 выступоўцаў 7 чалавек прадстаўлялі наш горад (сп.Т.Маліноўская, Л.Карнілава, Н.Ляшчонак, А.Майсяёнак, Я.Трацяцяк, А.Бажко, В.Руднік).

Нельга не адзначыць і яшчэ адзін момант: факт правядзеньня канфэрэнцыі такога ўзроўню ў Астраўцы дае падставы меркаваць пра неабыхавасьць мясцовых улад да ўласнай гісторыі і культуры. Пра гэта, між іншым, сьведчыць ускосна і той факт, што над будынкам, у якім праходзіла канфэрэнцыя, лунаў бел-чырвона-белы сьцяг. Ня дзіўна, што на прэзідэнцкіх і парламанцкіх выбарах у Астраўцы мясцовае насельніцтва падтрымала кандыдатаў БНФ.

Вітаўт РУДНІК, загадчык аддзела краязнаўства абласной базы дзіцячага і юнацкага турызму.

### ПАДАРУНАК МАСТАКА АЛЕСЯ ПУШКІНА

У музычнай гасьцёўні Віцебска адкрылася персанальная выстава выкладчыцы мастацка-графічнага факультэта Віцебскага педінстытута Лілі Паўлавай.

З гэтай нагоды вядомы віцебскі мастак Алесь Пушкін падараваў спадарыні Паўлавай букет з гастронамічных прадуктаў, у прыватнасьці, каўбас і курыцы.

### “КАШЧЭЙ” ЗАТРЫМАНЫ Ў МАГІЛЁВЕ

У Магілёве затрымана злачынная група, якая займалася рэкэтам прыватных прадпрыемстваў. Сьледзтва мае дадзеньня па вымагальніцтву рэкецірамі грошай у кіраўнікоў васьмі фірмаў.

Узначальваў злачынную групу бандыт па мянушцы “Кашчэй”.

### СЬЛЕДЗТВА

### ШУКАЕ ВІНАВАТЫХ

Некалькі дзён таму на ўчастку дарогі чыгуначнага перагону “Гомель-няцотны”, шлях якога праходзіць ля мяжы горада, адбылася аварыя. Пры манеўры цягніка з-пад адной цыстэрны з бензолам выскачыў “башмак” (прыстасаваньне, выкарыстоўваемае для тармажэньня) і цыстэрна, набраўшы хуткасьць, стукнулася ў шчэпленьня вагоны.

У выніку ўдару на зямлю выцякла 60 тон бензолу, пара ад якога распаўсюдзіліся на значную адлегласьць.

## «ВЕРУ! ВЕРУ, ПАНЕ, НЕ ДЗЕЛЯ ГРОШАЙ І СЛАВЫ РОБІЦЕ ВЫ ГЭТУЮ СПРАВУ, А ДЗЕЛЯ ДАБРАБЫТУ НАШАГА»

З гэтых, а можа не зусім дакладна з гэтых словаў (маявольная варыяцыя) пачынаюцца “Залёты” Дуніна-Марцінкевіча. Хто хадзіў на гастролі Віцебскага беларускага тэатра ў Горадні, той ведае, чым скончыцца гэтая п’еса. Між іншым, “сьмяхотнай штукай” называецца. Бачыце, ім там у тэатры сьмешна. А ў жыцці нашым? Таксама сьмяяцца можна ад радасьці.

Сёньня ў нас сьвята. Нарэшце скончыўся той доўгі галаўны боль: “Хто мы, куды ідзем?” Ну, адкуль - вядома, а вось куды? “Я вам зараз пакажу”, - сказаў адзін дзяцюк. Ну і паказаў. А яшчэ кажучы пранязначную ролю асобы ў гісторыі. Выраздзіў-такі наш народ (не, здаецца, ня наш) гэтую асобу з вялікай літаратуры. У адзін дзень, і без патрэбы хуткаравальнага асьпірына “Ursa”, скасавала тая “асоба” гэты боль. Дай Бог яму здароўя за “выратаваньне”.

Вось вам задача па арыфметыцы. Умовы: ёсьць дзяржава, ад яе мінусяем мову, потым мінусяем сьцяг і герб, а затым незалежнасьць. Пытаньне: што застаецца? Малайцы! Нічога, нуль дакладней.

Іншым словам, - прыехалі, можна і на адпачынак ісьці, на вечны супакой. Папрацавалі і годзе.

Але кропку ставіць рана. Прабачце, недарэчнасьці, памылачка маленькая здарылася. Забыліся на пятае пытаньне ў лісьце “рэфэрэндуму” адказаць. Ніхто пра яго ня ведае, хаця па сэнсу яно так і просіцца, ажно пішчом лезе. Ёсьць прапанова, каб ня выклікаць новы галаўны боль, хуценька другі “народны рэфэрэндум” правесці. Па гарачых сьлядаў! Што, грошай ня хопіць? Не хвалюйцеся, хопіць! Тужэй паясы зацягвай, “таварышы”.

Мой узор ліста:

“Ці згодны вы, каб нарэшце зьліквідаваць назву нацыі “беларусы”? Ці падтрымліваеце вы намагаьні прэзідэнта ў гэтым кірунку?

Вось і ўсё. Слушнае такое пытаньне. І, каб не было хістанняў, пакінуць толькі адно “за”. Навошта фарбу марнаваць дарэмна на такое доўгае слова “супраць”.

“Дайствітельна, а зачэ?”

Кожны дзень зьнікае ў сьвеце столькі відаў жывёл ды расьлін. А тут нейкая дарэменная нацыя зьнікне. Ды ніхто і не заўважыць! Нібы індзейскае племя якое. Адным племям больш, адным менш. Хто іх лічыў? Ды і ня ведае нас ніхто. Будзе потым праца для археолагаў, няхай у іх галовы баляць. А мы зноў сьмяяцца будзем, хіба што з нябёсаў. Вось гэта сапраўдны Нуль.

Нейкія сьмешныя думкі, барані Божа. А можа што-небудзь пакінем. А давайце. Фэтак па-манілаўску, няхай будзе нацыя і няхай ня будзе. Не здагадаліся? Ды назоў зьменім. Прапаную (зноў-такі, каб фарбы не марнаваць і пашпарты ня трэба было мяняць) першую літару пакінуць, гэта будзе “б”. Астатнія падскубсьці і дапісаць. Хуткая такая аперацыя. І атрымаецца наступнае: было “беларусы”, а стане - “быдла”. Прашу прабачэньня ў жывёл, якіх я меў на ўвазе.

Вельмі зручна атрымаецца. Як кажуць, “суть ясна”. Тым больш, што пастух ёсьць і бізун таксама. А статак дзе? Дык вось ён. Ну, саўтасная ідылія, і годзе, “весьёлые ребята”. А статак можна і ў лобы хлёў, а можна нават і на бойню ісьці, радасна хрумкаючы таннай галомаю “старэйшага брата”.

У тых, хто трапіў у зону распаўсюджваньня пары, зьявіліся прызнакі атручэньня.

Нашчасьце, больш значных шкодаў здароўю людзей не прычынена, бо зямля, куды трапіў бензол, была сабраная і вывезена.

Сьледзтва шукае вінаватых.

СІМ

### “АБРАНЫЯ” АТАКУЮЦЬ БЕРАСЬЦЕ

Не сканчаюцца візіты ў Берасьце ўсялякага кшталту народных лекараў, магаў, пасланцоў Божых са сваімі масавымі сьансамі лекаваньня, прароцтвамі, гіпнозам ды іншымі трызньнямі. За апошні месяц тут ужо шчыравалі самазваныя прарок Вісарыён, саматужная льякарка Фёдарова (або, як нязьменна падаюць рэкламныя прашпекты, “легендарная бабка Фядора”), майстар па здыму сурокаў ды нагавораў Аксана Малій - сэансы апошняй, праўда, як сьцьвярджалася, былі бясплатныя. І многія берасьцейцы ўсё яшчэ ключуць на падобныя штучкі. Хоць частка медычнай ды іншай прагрэсіўнай грамадзкасьці горада сур’эзна заклапочаная наплывам падобнага “шаманаваньня” і неаднаразова зьвярталі на гэта ўвагу грамадзкіх уладаў. Ім, аднак, пакуль не да гэтага...

ЯГОРЫК.

Вось так, сябры. Вельмі сьмешна атрымліваецца. Дзе там той Купала са сваім рытарычным пытаньнем: “А хто там ідзе?” Вы бачылі каго? Я не. “Хватит” дзетак маленькіх палюхаць. Што, вісіць гэтае пытаньне ў паветры? Ну і няхай сабе вісіць, каб толькі не перашкаджала “братам” ды іншым, каб галовы свае яны не паразьбівалі.

Ну, здаецца, ён адзін ведае (ці жадае, каб так было), хто ідзе. Так, так, здагадаліся. Гэта ж “бы...”

Ёсьць недалёка адсюль краіна (з майго даху відаць). І жыве там таксама просты “хлопак” - Валенса Лех зьвеціца. Але, здаецца, гэты Лех за сваю Польшчу касьцымі ляжа. Не дзя нашага розуму такое “вар’яцтва”.

Досыць, супакойцеся пані-спадары. Ня ўсё так дрэнна. У медаля заўсёды два бакі. Дзякуючы перапісу насельніцтва пад выглядам рэфэрэндума, мы (спадзяюся, і ўвесь сьвет) даведліся нарэшце, колькі жыве ў рэспубліцы беларусаў. А іх ня густа - каля 20% (па выніках галасаваньня). Можна ААН возьме нас пад сваю асабістую апеку тое племя. А астатнія 80% што? А іх азімі ня здарыцца, выжывуць (калі й шляху да сьветлай будучыні Богу душу не аддадуць). Гэтыя здольныя на ўсё, каб “сказку сделать быльню”.

І яшчэ некалькі словаў па гэтаму нацыянальнаму пытаньню (чытай “фашыстоўскаму”). Ча-му гэта ў Галандыі такія кветкі прыгожыя (учора па TV бачыў)? А таму, мяркую, што гэтыя “нацыяналісты” сваю краіну любяць і ўпрыгожваюць як могуць. Аб кожнай кветцы клопаюцца адпаведна.

А пустазельле расьце сабе пад плотам, нікому не патрэбнае. Пакуль хто не сарве, ці карова ня зьесьць. Вось так і Радзіма наша зарастае людзкім пустазельлем.

Можна нават новую хваробу ўвесьці: нацыянальная непаўнавартасьць. Пакуль што гэтая хвароба пануе толькі ў галаве, то можна хуценька яе зьмяніць. Для чалавека гэта небясьпечна, а ў палітыцы такая аперацыя можа станоўчы вынік мець.

Напрыканцы яшчэ адна задача-пытаньне: “Што за краіна, у якой вышэйшымі якасьцямі чалавека лічацца неадукаванасьць і нянавісьць да Радзімы?” Падказкі, думаю, ня трэба. Няхай у нас яшчэ трошкі галава пабаліць.

P.S.: У спорце даецца тры спробы. Мы свае дзьве выкарысталі (1918, 1990). Застаецца спадзявацца на трэцюю, апошнюю. А можа не чакаць, а рабіць што трэба?

Вельмі ж доўгае гэтае “спаборніцтва” за тое, каб “людзьмі звацца”.

Сьпі спакойна, пракурор. Ніякіх заклікаў я не раблю, барані Божа, а толькі пытаю.

Мікалай ХВАПЧЫНСКІ, г.Горадня.



## СУМЕЖЖА

### БАРУСИЯ - ЧАЦЬВЁРТАЯ БАЛТЫЙСКАЯ РЭСПУБЛІКА?

У Берліне адбыўся сход клуба палітыкаў. На ім з дакладам выступіў прадстаўнік Саюза Цэнтра Летувы Рамуальдас Озалас. Ён падкрэсьліў, што праблема Калінінграда зьяўляецца праблемай заканчэньня Другой сусьветнай вайны, што рашэньні, зьвязаныя з гэтым краем, павінны прымацца ў міжнародным маштабе, і што жадаючы цывэрда і ясна завяршыць мірны працэс у Эўропе, Калінінградская вобласць не павінна належаць ні да Нямеччыны, ні да Польшчы, ні да Расеі. Найбольш спрыяльным варыянтам было б узьнікненьне і разьвіцьцё чацьвёртай балтыйскай рэспублікі з выразнай інтэграцыяй у рэгіён Балтыйскага мора згодна са склаўшайся ў рэгіёне агульнай юрысдыкцыяй.

На думку Озаласа, такая пазіцыя была б добрай падставай для далейшых перагавораў пра бысьпеку Летувы, пра будучыню Калінінграда, якую, відаць, добразычліва ацанілі б ня толькі Нямеччына і Польшча, але і жыхары і адміністрацыя Калінінградзкай вобласці. На просьбу паразважаць пра тое, як на гэта будзе рэагаваць Расея, Рамуальдас Озалас сказаў, што тэндэнцыі разьвіцьця сьвету паказваюць, што адбываецца дэцэнтралізацыя, у тым ліку і ў Расейскай Федэрацыі.

Вайна ў Чачні зьяўляецца адной з найбольш яскравых спробаў цэнтралізаваць рэгіён Расеі. Аднак, на яго думку, вынікі будучь адваротныя, "Гэта перадумова, аднак я ўпэўнены, што Калінінградская вобласць ня можа мець ніякіх іншых адносінаў з Расеяй, як толькі стаўшы асобным, ня ведаю, якой сілы, юрыдычным суб'ектам", - сказаў Озалас. "Можа гэта будучь федэратыўныя сувязі, як гэтага жадае Расея, або гэта будзе канфедэрацыя (гэтага жадае Калінінградская вобласць). Усё гэта нашая справа і справа Эўропы, - адзначыў ён - Калі мы будзем прытрымлівацца дастаткова разумелай пазіцыі, то, відаць, зможам аказаць уплыў. І толькі тады мы зможам гаварыць пра рэальную дэмілітарызацыю і гуманізацыю гэтай вобласці".

На адбыўшайся нядаўна польска-летувіскай канфэрэнцыі Р.Озалас выказаў думку, што ў сёньняшнім разуменьні Цэнтральнай Эўропай становяцца Чэхія, Вугоршчына, Польшча, а дзяржавы Балтыі і паўднёвыя краіны цэнтральнай паласы Эўропы выпадаюць з кантэксту Цэнтральнай Эўропы, а гэта аўтаматычна выклікае масу праблемаў з інтэграцыяй у Заходнюю Эўропу.

### ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

На паседжаньні камісіі па справах грамадзянства, якую ўзначальвае прэзідэнт Летувы Альгірдас Бразаўскас, грамадзянства Летувы, як выключэньне, атрымалі 30 асоб, якія жывуць у іншых дзяржавах. Сярод іх і прадстаўнік праваслаўнай царквы ў Летуве і Вільні арцыбіскуп Хрызостом.

У Вашынгтоне выйшаў новы бюлетэнь Сусьветнага Банку. Паводле яго, Летува займае чацьвёртае месца па росту нацыянальнага прадукту ў групе дзяржаў Усходняй і Цэнтральнай Эўропы. Апырэджваюць яе толькі Альбанія, Эстонія і Польшча. Латвія займае трынаццатае месца, Расея - дваццатае.

Група дэпутатаў Дзяржаўнай Думы Расеі, якая пабывала ў Летуве, сьцьвердзіла, што ў гэтай краіне няма нацыянальнай дыскрымінацыі. Кіраўнік групы Я.Ваявода атрымаў і перадаў камісіі па правах чалавека ў летувіскім Сейме толькі дзьве скаргі - Валерыя Іванова, былога лідэра "Адзінства" і Івана Кучарава, актыўнага дзеяча гэтай арганізацыі. Ён пагражае высьленьне з Летувы.

Сейм Летувы ратыфікаваў Эўрапейскую канвенцыю 1983 года аб перадачы асуджа-

### РАСЕЯ

### 30 МІЛЬЁНАЎ РАСЕЙЦАЎ ПАСПЫТАЛІ НА САБЕ ДЫЯКСІН

Шкоднае ўздзеяньне дыяксіну (прадукта хлорнай прамысловасьці) паспыталі на сабе 30 мільёнаў расейцаў, што пражываюць у 23 рэгіёнах Расейскай Федэрацыі.

Менавіта пра гэта і гаварылася падчас прэс-канфэрэнцыі, якую арганізавалі супрацоўнікі міжнароднай экалагічнай арганізацыі "Грынпіс".

Прэс-канфэрэнцыя была прысьвечана дакладу "Грынпіс" "Атручаныя гарады" і адбылася ў Расейска-Амерыканскім інфармацыйным прэс-цэнтры.

Як паведамілі супрацоўнікі "Грынпіс", у Маскве існуе 17 прадпрыемстваў, адыходамі якіх зьяўляецца дыяксін.

### МАСКВА

"Голландскую терпимость - на экспорт!", "Наркотики, подконтрольные и легализованные!", "Не выталкивайте наркоманов на обочину!". Пад такімі лозунгамі прайшла дэманстрацыя перад будынкам пасольства Нідэрландаў у Расеі. Яна адбылася ў рамках міжнароднай мабілізацыйнай кампаніі ў падтрымку палітыкі, праводзімай урадам Нідэрландаў у адносінах да лёгкіх наркатыкаў.

Правядзеньне кампаніі выклікала цікам на Нідэрланды з боку іншых краін Эўрапейскага Саюзу. Мэта - прымусяць галандзкае кіраўніцтва зьмяніць заканадаўства краіны ў адносінах да наркатыкаў. Удзельнікі акцыі перадалі супра-

Утварэньне чацьвёртай балтыйскай рэспублікі - гэта ня новы падыход да праблемы. У свой час па гэтай пытаньню выказаўся і Томас Венцлова, паэт, публіцыст, палітык, які жыве ў Злучаных Штатах. Паводле яго, аптымальным рашэньнем праблемы Калінінграда было б ператварэньне вобласці ў рэспубліку. "Там змагла б застацца частка сёньняшняга насельніцтва (некаторыя самі перасялілі б у Расею), там магло б абаснавацца нямала летувісаў і немцаў (ужо сёньня сюды прыязжаюць немцы з Паволжжа). У такой дзяржаве, як і ў Швайцарыі, магло б існаваць некалькі моў, напрыклад, летувіска, нямецкая, руская. Можна было б падумаць і аб наданьні акрэсьленага статусу старадаўняй прускай мове, якую на сёньняшні дзень спрабуюць адрадыць навукоўцы розных краін. Мне, напрыклад, было б вельмі прыемна, - лічыць Венцлова, - калі б на гэтай мове быў напісаны асноўны тэкст Канстытуцыі, гімн, рабіліся б надпісы на дзяржаўных помніках і г.д. Дзяржава магла б назвацца Прусіяй, або, паколькі назва Прусія выклікае непажаданыя асацыяцыі, Барусіяй (старажытны лацінскі назоў гэтай зямлі). Безумоўна, многія будуць пярэчыць, што частка Усходняй Эўропы - гэта не Швайцарыя, што з гэтага нічога не атрымаецца. Аднак усходнеэўрапейскія народы ніколі ня стануць пашвайцарску цывілізаванымі, калі ў іх ня зьявіцца нагода дасягнуць гэтага".

Такія разважаньні наконт Калінінградзкай вобласці суседзяў, а дакладней кажучы, аднаго суседа - Летувы. Іншыя бакі пакуль маўчаць.

С.У.

ных асобаў. Згодна ёй Летува зможа вярнуць сваіх грамадзян для адбываньня пакарэньня ў сябе і з той жа мэтай выдаваць замежных злачынцаў тым дзяржавам, грамадзянамі якіх яны зьяўляюцца.

Паводле дадзеных Дэпартаменту статыстыкі Летувы ў красавіку прамысловыя прадпрыемствы прадалі на 5,8 працэнтаў прадукцыі менш, чым у сакавіку. Прычына, паводле некаторых меркаваньняў, у тым, што ў красавіку было 19 працоўных дзён, а ў сакавіку - 23. Кіраўнікі прадпрыемстваў аднак сьцьверджаюць, што галоўная прычына ў зьмяншэньні заказаў.

Сьпецыяльная служба летувіскай па-межнай паліцыі дапрасіла затрыманых у Польшчы парупальнікаў летувіскай мяжы з мэтай выкрыцьця іх праваднікоў і жаўнераў, якія ім дапамагалі. Існуе падзрэньне, што ажно палова працаўнікоў аховы мяжы дапамагае ўцёкачам.

Уладзіслаў СТРУМІЛА.

цоўнікам пасольства адозву да ўрада і парламату Нідэрландаў. Яе падпісаў шэраг дзячоў культуры, навукі і палітыкі Расеі. Аўтары петыцыі заклікалі галандзкае кіраўніцтва не саступаць аказанаму ціску і працягваць праводзіць сваю палітыку ў адносінах да наркатыкаў, а таксама звярнуцца да іншых краін Эўрапейскага Саюза з заклікам выступіць ініцыятарамі дэманс-тацыі канвенцыі ААН па наркотках ад 1961 і 1988 гадоў. Гэтыя канвенцыі абавязваюць дзяржавы да правядзеньня прагібіцыйніскай палітыкі.

У пасольстве прадстаўнікоў дэманстрантаў прынялі эканамічны дарадчык пасольства Франк Тэрбарг і другі сакратар пасольства Анна-Марыя Руйгрок. Яны паабяцалі перавесці петыцыю дэманстрантаў на галандскую мову і перадаць яе ў Міністэрства аховы здароўя і Міністэрства замежных спраў сваёй дзяржавы. Імі была выказана таксама ўпэўненасць у тым, што ўрад Нідэрландаў ня зьменіць сваю палітыку ў адносінах да наркатыкаў.

У акцыі ля будынка пасольства Нідэрландаў прыняло ўдзел каля 20 чалавек.

Маніфестацыі ў рамках Міжнароднай мабілізацыйнай кампаніі ў падтрымку палітыкі ўрада Нідэрландаў у адносінах да наркатыкаў прайшлі больш чым у ста гарадах Эўропы, Паўднёвай і Паўночнай Амерыкі, у тым ліку ў Лондане, Парыжы, Нью-Ёрку, Багоце і іншых буйных гарадах. Кампанію падтрымалі каля 50 розных арганізацый.

### САНКТ-ПЕЦЬРБУРГ

Зьлёт "юных ленинцаў" прайшоў 21 траўня ў горадзе над Нявой. Ён прысьвячаўся 73-годдзю стварэньня Усесаюзнай піньерскай арганізацыі імя У.І.Леніна. На зьлёце прысутнічала каля 20 чалавек.

"Э.-Х."

### УКРАЇНА

### ЭЎРАПЕЙСКІ САЮЗ - УКРАЇНЕ

Эўрапейскі Саюз мае намер павялічыць раней дадзены ўкраіне крэдыт на суму 300 мільёнаў долараў да 900 мільёнаў. Крэдыт павялічаны таму, што кіраўніцтва ЭС зада-волена ходам эканамічных рэформаў на Украіне, якая апошнім часам не за-трымлівала выплаты па крэдытах. Акрамя крэдытаваньня рэформаў, частка грошай пойдзе на работы па закрыцьцю Чарно-быльскай АЭС.

СІМ

### КІЕЎ

Выдаваць прадпрыемствам грошы для выплаты зарплаты толькі пасля падачы імі пацьверджаньня аб уплаце падаткаў і ўносаў у Дзяржаўны пенсійны фонд і Фонд сацыяльнага забесьпячэньня. Такое рашэньне прыняў Нацыянальны банк Ук-раіны.

Рашэньне банка заснавана на Указах Прэзідэнта Украіны Леаніда Кучмы ад 16 і 31 сакавіка 1995 года аб выкананьні чарго-васьці пераводу плацяжоў. Яно зьвязана з тым, што ў апошні час тэрміны выплат пенсій парушаюцца з-за невыкананьня юрыдычнымі асобамі - суб'ектамі прадп-рымальніцкай дзейнасьці і камерцыйнымі банкамі - чарговасьці плацяжоў.

"Калі на Украіне будзе прыняты закон аб выбарах са зьмешанай сістэмай, не выклю-чана аб'яднаньне партый нацыянал-дэмак-ратычнай арыентацыі ў адзіную палітычную арганізацыю", - заявіў стар-шыня Народнага Руху Украіны Вячаслаў Чарнавіл. Ён выступіў на адкрыцьці сямінара-нарады "Палітычная сытуацыя на Украіне і ўзаемадзеяньне палітычных парт-ый у рэфармаваньні эканамічнай і палітычнай сістэмы".

Мерапрыемства арганізавана Народным Рухам Украіны пры садзеяньні Нацыя-нальнага інстытута дэмакратыі ЗША. У яго рабоце прынялі ўдзел каля 300 прад-стаўнікоў Руху з усіх рэгіёнаў краіны. Уд-

### ВЕСТКІ З ПОЛЬШЧЫ

### ПАЛЯК З КУФЛЕМ

На працягу апошніх пяці гадоў у Поль-шчы ўзрасла колькасьць пабаў. Ёрландзкія, ангельскія, альбо нямецкія пабы сталіся месцамі сустрэч знаёмых ды музычных канцэртаў. Дзякуючы ім, піва ў гэтай краіне робіцца напоем усіх гра-мадзкіх групаў.

Зьбіраюцца там знаўцы піва, якім ня ўсё роўна што, з кім і дзе піць. У Англіі, на бацькаўшчыне пабаў, чалавек звычайна наведвае той самы паб на працягу ўсяго жыцьця. Апроч піва цячэ там жыцьцё мяс-цовых грамадзкасьцяў - асабліва дагэтуль гэта мужчын. У Польшчы падобную ролю выконваюць бруднаватыя півярні, набліжаныя да карчмы альбо гасподы. У такое месца прыходзяць часьцей за ўсё, каб заліць свой жаль, з некім пагутарыць, з некім пазнаёміцца, утапіць стрэс без гар-элкі ды агрэсіі.

Можна прыйсьці нават у рабочай воп-ратцы, прыводзячы з сабой сабакі. Здра-ецца, што людзі прыходзяць з уласным музычным інструментам, і запрашаюць усіх да супольнай бяседы.

- У добрым пабе павінна быць некалькі гатункаў адпаведным чынам ахалоджанага піва, якое трэба падаваць у плянках з тон-кага шкла, - кажа Адам Гальбер, папуля-рызатар піва ў Польшчы.

Вытворцы ды кліенты згодна падк-рэсьліваюць, што добры паб мусіць мець свой клімат, альбо нешта такое, што дазва-ляла б кліенту некалькі гадзін піць адно піва.

Многія пабы выкарысталі ўзрост папу-лярнасьці над Віслай гульні ў більярд, і закупілі адпаведнае абсталяваньне, іншыя ж, з увагі на месца, абмежаваліся тарчай на сьцяне, у якую можна кідаць дропкі.

Здаецца, што паб у Польшчы стаўся адзіным месцам, дзе за адным сталом мож-на сустрэцца з тэлезоркай і паслом замеж-най дзяржавы. У Варшаве на гэтка кантакты можна разьлічваць, між іншым, у "Irish Pub" ды "The John Bull Pub". Экс-клюдзіўнае ўнутранае афармленьне апош-няга акрэсьлівае тып кліентаў. Разьба па

зельнікі сямінара абмеркавалі праблемы падрыхтоўкі да парламанцкіх выбараў, шляхі рэфармаваньня эканомікі, узаемад-зеяньня палітычных партый з прад-стаўнікамі ўладных структур.

### ХАРКАЎ

"На Украіне неабходна стварыць цы-ганскі парламент, які б вырашаў пытаньні ня толькі рэгуляваньня ўзаемадзеяньня цыганскіх абшчын, але і прадстаўляў інтарэсы цыган на дзяржаўным узроўні", - гаворыцца ў распаўсюджанай заяве групы асоб цыганскай нацыянальнасьці. У ёй таксама адзначаецца, што згодна афіцыйнай статыстыцы, на Украіне жыве толькі каля 50 тысяч цыган. На думку аўтараў заявы, гэтыя лічбы не адпавядаюць рэчаіснасьці - "цыган прыкладна ў двац-цаць разоў болей". Гэтая неадпаведнасьць выклікана тым, што ў многіх цыган у пап-парце ўказана іншая нацыянальнасьць.

Вучэньне ісьціны "АУМ" будзе прапа-ведвацца ва Усходняй Украіне. Пра гэта паведамляецца ў распаўсюджанай улётцы членаў міжнароднай рэгіянальнай ар-ганізацыі "Вучэньне ісьціны АУМ". У ёй гаворыцца, што члены ўкраінскай абшчы-ны "яшчэ ня хрышчаны духам, але прайшлі адпаведную падрыхтоўку ў Расеі і будучь прапаведваць на Усходняй Украіне з мэтай уславіць ісьціну".

Мяркуюцца, што духоўным цэнтрам ар-ганізацыі "Вучэньне ісьціны АУМ" стане Данецк. Аўтары ўлёткі сьцьверджаюць, што ганьне на арганізацыю, якое пача-лося ў Расеі, тлумачыцца, у прыватнасьці, "глыбокім крызісам рускай праваслаўнай царквы, няздольнай прапанаваць моладзі шлях да духоўнай дасканаласьці і ад-наўленьня".

Каля трохсот тысяч нелегальных мігрантаў жыве ў цяперашні час на Ук-раіне. Пра гэта паведамілі прадстаўнікі Міністэрства ўнутраных спраў краіны.

Большай часткай нелегальных мігрантаў зьяўляюцца в'етнамцы. Яны складаюць прыкладна адну трэць усіх затрыманых на чыгуначных і аўтадарожных лініях.

"Э.-Х."



26 траўня - 1 чэрвеня 1995 г.



5

# ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

## ПАЛІТЫК І ВУЧОНЫ

Пра дзеяча беларускага палітычнага і нацыянальна-вызваленчага руху, калабарацыяніста, вучонага і педагога Радаслава Астроўскага ў Беларусі напісана і надрукавана яшчэ зусім мала. Складаны і нялёгка лёс быў у гэтага чалавека. Але да апошніх дзён свайго жыцця ён аддаваў веру ў назалежнасьць сваёй Беларусі. У матэрыялах “Другога Усебеларускага Кангрэсу” (1954) пра Радаслава Астроўскага паведамляецца, што ён быў супрацоўнікам газеты “Наша Ніва”, сябрам Цэнтральнага Камітэту Беларускай Сацыялістычнай Грамады, дэлегатам 1-га Усебеларускага Кангрэсу ад Слуцка, дырэктарам першай у гісторыі Беларусі Слуцкай гімназіі ў 1917 годзе, прафэсарам матэматыкі Менскага Педагагічнага інстытута, настаўнікам і дырэктарам Віленскай беларускай гімназіі, дырэктарам Беларускага Кааператываўнага банку ў Вільні, старшынёй Таварыства Беларускай Школы, старшынёй Беларускага Дабрадзейнага таварыства, сябрам Беларускага Нацыянальнага Камітэту ў Вільні, віцэ-старшынёй Цэнтральнага Камітэту Беларускай Сялянска-Работніцкай Грамады, арганізатарам і кіраўніком беларускай адміністрацыі ў Менскай, Бранскай, Смаленскай і Магілёўскай акругах, прэзідэнтам Беларускай Цэнтральнай Рады ад 1943 году. Дадаць застаецца, што Радаслаў Астроўскі нарадзіўся ў 1887 годзе на Слуцшчыне, а памёр у штаце Мічыган (ЗША) у 1976 годзе.

Сёння, пасля лукашэнкаўскага рэфэрэндуму, прапануючы чытачам “Пагоні” даведку Радаслава Астроўскага “АБ ДЗЯРЖАЎНЫМ ГЕРБЕ І СЫЦЯГУ БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ”, якая была апублікавана ў эміграцыйным часопісе “Беларуская думка” (№ 7, 1965 г.). Яна - яшчэ адно сведчаньне, што беларускі герб і сыцяг зьявіліся не ў 1951 годзе, а маюць сваю вялікую і слаўную гісторыю.

Сяргей ЧЫГРЫН, г.Слонім.

## АБ ДЗЯРЖАЎНЫМ ГЕРБЕ І СЫЦЯГУ БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ

(Даведка)

У справе беларускага нацыянальнага сыцягу і гербу падаю тое, што мне ведама ў гэтай справе.

На паседжанні Беларускага Нацыянальнага Камітэту, якое адбывалася ў Менску ў сакавіку 1917 г. (дакладнай даты ня памятаю) пад старшынствам Язэпа Лёсіка, абмяркоўвалася пытаньне беларускай дзяржаўнай эмблемы і беларускага нацыянальнага сыцягу. Прымаючы пад увагу, што большасьць так званых гарадзкіх думаў Менскай губерні на сваіх старых пячатках мелі Пагоню (яшчэ пры мне ў 1917 годзе Слуцкая гарадзкая дума ўжывала такую пячатку), пастаноўлена - прыняць, як спадчыну на Вялікім княстве Літоўскім, за дзяржаўную эмблему старадаўнюю Пагоню.

У справе колераў для беларускага нацыянальнага сыцягу Камітэт кіраваў тым меркаваньнем, што на ўсіх мастацкіх вышыўках, як жаночае, так і мужчынскае вопраткі (пераважна кашулі), а таксама на розных іншых мастацкіх вышыўках - на настольніках, рушніках і таму падобных, - і ўжывалася пераважна, калі нават ня выключна, колеры чырвоны і белы, таму пастаноўлена было ўстанавіць гэты сыцяг з трох аднолькавай шырыні палотнішчаў: белага, чырвонага і белага. Даўжыня гэтага сыцягу павінна была быць удвая большая, чымся шырыня ўсіх трох палотнішчаў. Адначасна Камітэт даручыў сяброўцы Камітэту, дачыты беларускае пісьменьніка Ядвігіна III. (Лявіцкага), а пазьней жон-

цы Язэпа Лёсіка, пашыць такія сыцягі і расаслаць іх ва ўсе паветы Меншчыны ды ўсе беларускія арганізацыі. Такі сыцяг з залатым надпісам “Няхай жыве вольная Беларусь” я атрымаў у Слуцку ў траўні 1917 года і ён быў вывешаны ў будынку Слуцкага Павятовага Камісарыяту.

25 сакавіка 1917 году ў памяшканьні Беларускага Нацыянальнага Камітэту ў Менску пад № 25 па Захар’еўскай вуліцы адбываўся агульны Беларускі Зьезд, які апрабавуў прынятую пастанову Беларускага Нацыянальнага Камітэту аб сыцягу і ў гэты ж дзень будынак, у якім адбываўся зьезд, быў ўпрыгожаны такім сыцягам, і такія ж сыцягі ў павялічаным фармаце павявалі на вуліцы пры гэтым будынку.

Падчас Першага Усебеларускага Зьезду, які мы цяпер называем Кангрэсам, на будынку Менскага гарадзкога тэатру і ўнутры (дзе адбываўся зьезд), павявалі бела-чырвона-белыя сыцягі, якія вельмі не падабаліся большавікам. Адзін з іх (большавікоў), падчас прамовы, адаважыўся сказаць: “Выбросьте эту тряпку!” Гэта так абурыла прысутных дэлегатаў, што яму ня далі дакончыць ягонае прамовы. Ад таго часу ніхто ніколі, наколькі я памятаю, не рабіў ніякай засьцярогі адносна ўстаноўленых дзяржаўнае эмблемы і нацыянальнага беларускага сыцягу.

Рада Беларускае Народнае Рэспублікі таксама прыняла іх без усякае засьцярогі.

Радаслаў АСТРОЎСКІ.

## БЕЛАРУСКІЯ НАЦЫЯНАЛІСТЫЯ НА МАРШЫ

Адраджэньне беларускага нацыяналістычнага руху, пасля ягонага зьнішчэньня на Бацькаўшчыне ў 1940-50 г.г., ідзе павольна, але пэўна і няспынна. За апошнія гады быў створаны шэраг правых арганізацыяў, якія ўжо вядомыя ня толькі на Беларусі, але і па-за яе межамі: Беларуская Партыя Свабоды (БПС), Беларуская Нацыяналістычная Арганізацыя “Правы Рэванш” (БНА “ПР”), Беларуская Нацыянальная Партыя (БНП). У лістападзе 1994 года ў Віцебску прайшоў першы Зьезд беларускіх нацыяналістых. У лютым сёлета беларускія правыя займелі свой уласны друкаваны ворган - газету “ZA VOLU”.

Канешне, нельга параўноўваць па ўплыву і лічасьці беларускія правыя партыі з украінскімі альбо летувіскімі. На Украіне, напрыклад, нацыяналістычны рух існуе ўжо не адзін год ды і не на пустым месцы ён там ствараўся. У свой час украінскія эмігранцкія арганізацыі і партыі прыклалі шмат высілкаў, каб займець прыхільнікаў на Бацькаўшчыне і перанесці сюды сваю асноўную дзейнасьць. Акрамя таго, на Заходняй Украіне жыве шмат былых сяброў ОУН, ветэранаў УПА ды проста сімпатыкаў нацыяналістычнай ідэі, якая мае моцнае апірышча - грэка-каталіцкую царкву. Украінская эміграцыя падтрымлівала ўкраінскі правы рух і маральна і матэрыяльна. У шэрагах УНА-УНСО шмат моладзі, якая атрымлівае парадны дапамогу ад ветэранаў вызвольнай барацьбы. Украінскія нацыяналістыя праводзяць актыўную прапаганду сярод насельніцтва, маюць нямала друкаваных выданьняў, што пашыраюць іх ідэі.

Зьяўленьне беларускіх нацыяналістычных арганізацыяў было ініцыятываю патрыятычнай моладзі. Беларуская эміграцыя, на жаль, ужо не магла ім дапамагчы... У 1991 годзе ў Заходняй Нямеччыне памёр генерал, сябра ЦК Беларускай Незалежнай Партыі, кіраўнік арганізацыі “Беларускі Вызвольны Фронт” Дзьмітры Касмовіч. З яго сьмерцю БВФ, практычна, спыніў сваю дзейнасьць. Яшчэ раней перастала існаваць арганізацыя “Беларускі Вызвольны Рух”. Са сьмерцю генерала М.Дзьмідава, атамана І.Перагуды, а таксама большасьці сяброў, ня стала Саюзу Былых Удзельнікаў Збройнай барацьбы за Вызваленне Беларусі. Рада БНР і Беларуская Цэнтральная Рада ня маюць ужо былой моцы і ўплыву, ды толькі сымбалічна перахоўваюць ідэалы 25 Сакавіка 1918 года.

Цяжка было беларускім нацыяналістам знайсці падтрымку і на Беларусі. Ацалелыя ўдзельнікі антысавецкага партызанскага і падпольнага руху 1940-50 гадоў не аб’ядналіся і не выяўляюць вялікай актыўнасьці. Але энтузіястычна беларуская моладзь здольная дамагчыся сваёй мэты - стварэньня моцнага, лічнага Беларускага

нацыяналістычнага руху. Апошнія палітычныя падзеі толькі садзейнічаюць яго росту і ўзмацненьню.

І ўсё ж пераемнасьць сённяшняга і ўчорашняга беларускіх правых рухаў ёсьць. Адроджаная газета Беларускай Незалежнай Партыі і Беларускай Вызвольнай Арміі “ZA VOLU”. Першы зьезд беларускіх нацыяналістых прайшоў у Віцебску - у тым горадзе, дзе ў 1941-43 г.г. жылі і праводзілі легальную і падпольную дзейнасьць старшыня ЦК БНП Усевалад Родзька і сябра БНП Міхась Рагуля (рэдактар падпольнага “Бюлетэну БНП”). У гэтым горадзе пасля вайны было моцнае антысавецкае падпольле, на рахунку якога дыверсійныя і прапагандовыя акцыі, друкаваньне антысавецкіх улётак у друкарні “Витебского рабочего”. Зусім нядаўна аб сабе заявіла ў Кобрыне падпольная арганізацыя “Беларуская Вызвольная Армія”, праўдападобна, прэтэндуючая працягнуць справу змагароў БВА ген. Вітушкі. І я не здзіўлюся, калі ў прэсе зьявіцца падобная аб’ява:

“Сьпяшаюся паведаміць прыхільнікам групы “Чорны Кот”, што звесткі аб нашай сьмерці не адпавядаюць сапраўднасьці. Пасьля працяглых творчых пошукаў група ізноў прыступае да гастрольнай дзейнасьці

Спадар Лось”

Зазначым, што “Лось” - псеўданім генерала Міхала Вітушкі, кіраўніка партызанкі “Чорнага Ката” з 1944 г.

Расейская агрэсія супраць Чачні, вайна ў Таджыкістане прымушае нацыяналістычныя сілы актыўнаваць сваю дзейнасьць. Небясьпека чарговай акупацыі сёння вельмі вялікая. Гэта добра відаць па дзейнасьці “пятай калоны”, што не хавае свайго сапраўднага дару і, здаецца, ужо нічога не баіцца. Але дарма! Беларускія нацыяналісты шчыльнымі шыхтамі выходзяць на вуліцы і плошчы, каб абараніць Бацькаўшчыну ад расейскага фашызму. Яны маладыя, адважныя, дужыя! З імі праўда, з імі традыцыя вызвольнага змаганьня. За імі будучыня!

Міхась ШУКАЙЛОВІЧ.

## ЯК ЗЫНІШЧАЛІ БЕЛАРУСКУЮ НАРОДНУЮ ПАРТЫЗАНКУ

Беларуская Народная Партызанка паўстала ў 1942 годзе, калі беларускія камандзіры патрыятычных лясных аддзелаў правялі дзьве нелегальныя канфэрэнцыі (у чэрвені і лістападзе). БНПартызанка стаяла на пазіцыях 25 Сакавіка, а таму была як антыгітлераўскай, гэтак і антыкамуністычнай. Яга ставала тактыку ператрываньня, г.зн. “утрымваньня па магчымасьці ўсіх збройных сілаў, да часу, калі яны будуць патрэбныя, каб вырашыць долю нашага народу і краю”. Да лістападаўскай канфэрэнцыі аддзеламі БНП кіравала “Лава камандзіраў (атаманаў)”. У лістападзе 1942 г. паўстаў Галоўны Штаб беларускага Партызанскага Руху на чале з палкоўнікам Іванам Шанько, атаманам партызанскага аддзелу ў Воўчых Норах на Ражаншчыне. БНП падтрымоўвала сувязі з нелегальнаю Грамадою, якая зьдзяйсняла палітычнае кіраўніцтва, а таксама з Беларускаю Самааховаю (БСА). У Заходняй Беларусі аддзелы народнае партызанкі налічвалі каля 3000 партызанаў.

Устрыжваньне ростам Беларускага партызанскага руху, Маскоўскія большавікі (Панамарэнка, П.Калінін і інш.) пачынаюць засылаць у Заходнюю Беларусь вышаканых чакістаў для зьнішчэньня або апанаваньня БНП. У 1942 г. каля Целяханаў была скінута першая група дыверсантаў на чале з капітанам Топкіным. Але савецкія дыверсanty ня здолелі падначаліць сабе беларускіх партызанаў. Тады на Беларускае Палесьсе ў траўні 1943 г. была скінута дыверсійная група палкоўніка Р.Лінькова (Лядаў, “Баця”), з усходу насювалася злучэньне савецкіх партызанаў ген.Капусты. Палк. Лінькоў, рассяў па нацыянальнасьці, на пачатку 1942 г. зьнішчыў нацыянальную партызанку юрыста Ул.Шавеля на Барысаўшчыне, пастраляўшы камандзіраў беларускіх партызанаў падчас перамоў. І вось праз год пасля таго злачынства, Лінькову Масква даручае зьнішчыць БНП ў Заходняй Беларусі.

Метад у чакістаў быў стандартны - запрашэньне на перамовы аб “супрацы”. Палк. Лінькоў запрашае на сустрэчу палк. Шанько, паабяцаўшы беларусам дапамогу медыкаментамі і зброяй. На сустрэчу з “дэлегатам з Масквы” палк.Шанько прыхаў толькі ў суправадзе аднаго аб’ютанта...

Ужо ў пачатку сустрэчы ў Ражанскай пушчы Лінькоў забівае Шанько стрэлам з рэвальвера ў патыліцу... Пачынаецца зьнішчэньне маскоўскімі агентамі БНПартызанкі. Яны апаноўваюць адзін за адным Беларускае атрады, зьнішчаючы іных камандзіраў і выдатнейшых сяброў, метадамі правакацыі, абвінавачваючы праз сваіх падасланых людзей іх у супрацы з нямецкімі спецслужбамі. Сам Лінькоў адразу па забойстве Шанько захапіў кіраўніцтва ў ягоным атрадзе, паведаміўшы партызанам, што іх атаман... паляцеў у Маскву на перамовы. Былі зьнішчаныя па-здрадніцку аддзелы БНП ат.Лясныка, ат.Патубейкі, ат.Суворава (Лукашук) і інш. Некаторыя атрады БНП, ратуючыся ад зьнішчэньня, вышлі з леса і увайшлі ў склад беларускай самааховы (Быцень, Косава і Слонім). Каля 10 атрадаў беларускіх партызанаў былі падначаленыя савецкімі дыверсантамі. Семі партызанаў, якія былі пры атрадах, былі аддзеленыя чакістамі ад мужчын і ўгнаныя на іншыя месцы, дзе ўтрымліваліся як закладнікі. У канцы 1943 года пры таямнічых абставінах загінуў кіраўнік нацыянальнай партызанкі ў беларускай пушчы ат.Канстанчук (былы сябра ЦК КПЗБ - нацыянальнай Сэцсіі). Па адной з версій, ён быў забіты агентам Лядава падчас нападу немцаў на беларускіх партызанаў. Гэтым

чынам, калі агенты чакістаў стралялі ў сьпіны, загінулі дзесяткі грамадоўцаў-партызанаў. Ад рук дыверсантаў ген.Капусты загінуў дзесяць Грамады, сувязны БНПартызанкі Уладзімір Алышэўскі. Агентамі Лядава быў забіты Язэп Урбановіч, кіраўнік антыфашыстоўскага камітэту ў Берасьці і кіраўнік колькіх савецкіх партызанскіх аддзелаў. Справа ў тым, што Урбановіч, як сьведка забойства палк.Шанько, паспеў паведаміць праз сувязістку Грамады ў Івацэвічах (пасля павешаная па загаду Лінькова), што ён не вінаваты ў атрымаў моцны шок ды параіў ратавацца сябрам беларускага партызанскага руху. Урбановіч таксама паабяцаў Лінькову, што той адкажа за свае злачынствы.

“Навёўшы парадак” на заходнебеларускім Палесьсі, палк.Лінькоў падаўся далей на захад, у Польшчу, дзе яго чакалі чарговыя “адказныя даручэньні” маскоўскага кіраўніцтва. На грудзях ягоных ужо вісела зорка героя Савецкага Саюза... Нават былы начальнік штабу Брэсцкага злучэньня савецкіх партызанаў Павал Пранягін ня мог дараваць Лінькову ягоных злачынстваў. Ён пісаў пасля вайны: “Некоторые из десантников вели себя высокомерно, чрезмерно превозносили свою деятельность и с презрением относились к массовому партизанскому движению”.

Не могу умолчать о полковнике Линькове. Он расстрелял без расследования и партизанского суда ни в чём не повинного командира партизанского отряда им.Кирова майора Ниченкова, а затем проявил кощунство, описав в книге “Война в тылу врага” в ложном свете связанные с этим события”.

На Віленшчыне народныя партызанскія атрады зьнішчаў або падпарадкоўваў савецкаму кіраўніцтву палк.Вапшасаў. Гэта ён расстраляў аддзел т.Іванова за адмову падпарадкавацца чакістам. У жывых засталіся два маладыя партызаны, якія “раскаляліся”...

А колькі беларускіх партызанаў загінула ў баёх з чакістамі ў Цэнтральнай і Усходняй Беларусі! Так, напрыклад, на Браншчыне загінуў аддзел беларускіх эсэраў “Вольнасьць”.

Ацалелі ў баёх з чакістамі і савецкімі партызанамі лічаныя беларускія аддзелы. Яны ваявалі і супраць большавікоў пасля ліпеня 1944 г. Некаторыя, як атрады ат.Харэўскага, ат.Перагуды і ат.Таўпекі, прабліліся на Захад. Іншыя загінулі ў збройнай барацьбе з большавіцкім акупантам.

Шмат былых партызанаў БНП было кінута большавікамі на фронт, у “штрафбаты”. Там большасьць іх і загінула. Але нямала партызанаў БНП вярнулася з фронту. Яны мелі савецкія ўзнагароды, вайсковыя рангі ды не хацелі ўспамінаць пра мінулыя “ошибки”...

Удзельнікі БНП, эміграваўшыя ў Амерыку, назвалі свой ваенны рух Беларускай Антыгітлераўскай Рэзыстансам. Яны ўсяляк сталіся пашыраць інфармацыю пра яго, але сустракалі супраціў нават іншых эміграцыйных груп, не гаворачы пра камуністаў. І Рада БНР і БЦР не былі зацікаўлены ў пашырэнні інфармацыі пра БНПартызанку, бо зусім па іншаму выглядае цяпер калабарацтва з немцамі. Ды й хмараўцы былі палітычнымі праціўнікамі Рады БНР і БЦР.

Беларускі Антыгітлераўскі Рэзыстанс засьведчыў імянне Беларускага Народу да незалежнасьці, самастойнасьці. Герайчыны сыны й дочкі нашага народу паўсталі супраць усіх акупантаў беларускай зямлі і паляглі пераможныя ў няроўным, але сьвятым змаганьні... Сёння мы павінны пашыраць інфармацыю пра БНПартызанку, каб засьведчыць усяму сьвету, што беларусы ўжо ў 1941 годзе паўсталі супраць усіх акупантаў у змаганьні за беларускую дзяржаўнасьць.

Ян ВЕЖАН.

26 траўня - 1 чэрвеня 1995 г.



6

# ТРАВАТА ПЭЛЕНЕРАТАЧ

## Панядзелак, 29 траўня

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Финансовое время. 8.05 Студия "Политика". 8.20 "Трансплантация души". Док. фильм. 9.10 "Когда мы влюблены...". Фильм-концерт. 9.30 Мультфильм. 9.50 Народный ансамбль "Фестиваль". 10.05 Конкурс. Производство сельскохозяйственных машин. 10.45 "Поклонитесь, внуки, деду". Концерт. 15.00 Новости. 15.10 Мультфильм. 15.20 "Всю жизнь со словом". Лауреат межреспубликанских конкурсов чтецов Николай Козинин. 16.05 Творческое объединение "Мой мир". Все обо всем. Информационно-познавательная программа. 16.25 Сущность. Костелы Браславщины. 17.10 "Чечерский альбом". "Кому останется наследство?". 17.40 Обновление. Бобруйское АО "Беларусьрезинотехника". 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 "На добрый лад". Телеочерк. 19.00 "Колесо времени". Исторический календарь. 19.30 Вертикаль. Почта Президента. 19.50 Спортивный телеклуб. 20.10 Протокол. Международная программа. 20.30 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Клип-концерт. 21.45 В.Басов и Т.Васильева в кинокомедии "Вечерний лабиринт". 23.00 Новости. 23.15 Музыка без границ. Музыкально-информационный журнал. 23.55 Шоу-прогноз. 24.00 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.30 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Что? Где? Когда? 9.55 Мультфильм. 10.05 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 "Отверженные". Мультсериал. 15.25 Звездный час. 16.00 Шпаргалка. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный телесериал. 16.30 Тет-а-тет. 17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 В эти дни 50 лет назад. 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 Если... 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Встреча с А.И. Соколовым. 21.00 "Ракет". Телесериал. 22.05 Версии. 22.20 Гол. 22.50 Эксклюзив.

### Канал "Россия"

13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 "Москва, метро, мы". Док. фильм. 16.20 Новая линия. 16.50 Наш сад. 17.20 Спасение 911. 18.15 Купить - не купит. 18.25 Устами младенца. 19.25 Подробности. 19.35 "Пряжка из Волверкота". Худ. фильм (Великобритания). Часть 1-я. 20.40 Репортер. 21.00 Момент истины. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Мактуб - закон пустыни". Худ. фильм (Италия).

### Санкт-Петербург

17.10 Детское ТВ. Детский международный фестиваль "Невская радуга". 17.25 "Путешествие с Песенкой". Видеосериал. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.30, 21.40 Информ ТВ. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 "Мишель Легран". Телефильм (Франция). 20.50 Это к делу не относится. 21.20 Дела городские... 15 минут с мэром. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.05 Музыкальный момент. 22.15 Позиция И.Бродского. 22.45 "Эй, люди!" Телеспектакль.

### ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Музыкальная программа для детей. 09.45 Гимнастика. 09.50 Мультфильм. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.05 "Доктор Квин". Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Приятное с полезным. 12.20 Что меня беспокоит. 12.30 Вместе или отдельно. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Школы в Европе. 14.05 Образовательное телевидение. 14.05 Ниша. 14.25 В райском саду. 14.40 Документальный фильм. 15.10 Документально-поэтическая программа. 15.35 Балтийские повести. 15.50 Программа дня. 16.00 Музыкальный журнал. 16.30 Альтернативы. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Суперобучение. 17.40 Игры с нами. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Публицистическая программа. 19.10 "Марфи Браун". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Телеграт. 22.40 Пульс дня. 23.00 Репортаж. 23.20 Неделя президента. 23.30 Тележурнал. 00.00 Новости. 00.20 "Метрополь". Фильм пр-ва Германии. 02.15 Развлекательная программа.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник. 09.00 Местная программа. 09.30 Комедийный сериал пр-ва Испании. 10.00 Мир женщин. 10.30 Портреты с натуры. 11.00 Мультсериал. 11.25 Телетурнир. 11.50 Профессия - любитель. 12.15 Музыкальная программа. 12.40 Тележурнал. 13.00 Документальный сериал. 13.50 Краковские легенды. 14.00 Панорама. 14.20 "Дворец в оливках". Сериал пр-ва Франции. 15.15 Музыкальный журнал. 15.50 Мультсериал. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.30 Мультиспорт. 17.00 Аппетит на здоровье. 17.30 Футбольный журнал. 18.00 "Кровные узы". Сериал пр-ва Англии. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Телетурнир. 20.35 Сказки не только для детей. 21.00 "Алло, алло". Сериал пр-ва Англии. 21.35 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.35 "Эмилия". Сериал пр-ва Канады. 23.25 Сад искусств. 00.05 Марфон трезвости. 00.25 Фестивальная студия. 01.00 Панорама. 01.05 Музыкальная встреча.

## Аўторак, 30 траўня

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.05 "Я с тобой не прощаюсь". Фильм-концерт. 8.35 День столетия. 8.40 Вертикаль. Почта Президента. 9.00 "А старые люди говорили..." Док. фильм. 9.20 Телесериал. 9.40 Творчество. Путешествия, встречи, отдых. 10.00 "Очарование". Ансамбль танца "Журавинка". 10.55 "Нов и К" - топ-ревью. 15.00 Новости. 15.10 По вашим просьбам. "Государственная граница". Многосерийный худ. фильм. Фильм 3-й "Восточный рубеж". 1-я серия. 16.25 Творческое объединение "Мой мир". "Спорт и искусство". 2-й фестиваль детских дошкольных учреждений. 16.45 Старинные романсы исполняет Станислав Гулевич. 17.05 Уроки Н.Новожиловой. 17.35 "Горькое слово о сладкой каше". Часть 1-я. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Мост. 19.15 "Темная комната". Вне закона. 19.45 SOS. 19.50 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 20.20 Экономикст. 20.30 Скрижали. Лев Сапег. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 Телевизионный АРТ-клуб. Народный артист Беларуси Анатолий Трусс. 23.40 Шоу-прогноз. 23.45 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 24.00 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Человек и закон. 9.20 "Школьный вальс". Музыкально-хореографическая сюита. 9.35 Теннис. Открытый чемпионат Франции. 10.05 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Посмотри, послушай. 15.30 Созвездие Орфея. 15.40 Между нами, девочками. 16.00 Очень короткие новости. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 Джем. 17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 Дикое поле. 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 Тема. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Из первых рук. 20.55 Жан Габен в худ. фильме "Солнце бродяг" (Франция). 22.35 Версии. 22.50 Хит-парад Останкино. 23.30 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 "Одиссея". Худ. фильм (Канада). 15.55 Никто не забыт. 16.20 Телемарафон "Шаги Победы". 17.20 Киноафиша. 17.35 "Моя война". Герцог Хайм - экс-президент Израиля. 18.05 L-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 "Призраки". Худ. фильм. 21.15 Экран криминальных сообщений. 21.25 Театр моей памяти. Николай Эрмдман. Часть 1-я. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Мактуб - закон пустыни". Худ. фильм.

### Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Город и вода". "Дворец Марли". Телефильм. 12.35 "Немецкая волна". 12.55, 14.25, 22.15 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Здравствуй, это я". Худ. фильм. 2-я серия. 15.45 "Весенние потешки". Выступают детские фольклорные коллективы. 16.30 По всей России. 16.40 Мы и банк. 17.10 Детское ТВ. Семь пятниц на неделе. Ребяткам о зверятах. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.50 "Знак повеления". Худ. фильм (Италия). 1-я серия. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.05 Телеслужба безопасности. 22.25 "Знак повеления". Худ. фильм. 2-я серия.

### ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 09.30 Программа для детей. 09.55 Гимнастика. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.00 "Джулия Джокер". Сериал пр-ва Германии. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Рынок труда. 12.20 Приглашение к столу. 12.30 Клуб одиноких сердец. 12.50 Домашний юрист. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственный журнал. 13.40 Химия. 13.55 Не только динозавры. 14.10 Великие открытия в науке и технике. 14.25 Фантастические повести. 14.40 Лаборатория. 14.55 Счет математики. 15.00 Балтийские технологии. 15.15 Из истории техники. 15.30 Телекомпьютер. 15.45 В мире науки. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Экологический журнал. 17.00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 17.25 Для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Наш шкаф. 18.40 Здоровье. 19.05 Мультсериал. 19.30 Чрезвычайный пересмотр. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Материнская справедливость". Фильм пр-ва США. 22.45 Пульс дня. 23.00 Сеймограф. 23.10 Письма о хозяйстве. 23.35 Тележурнал. 00.00 Новости. 00.20 Документальный фильм. 01.30 Откуда эта впечатлительность. 02.10 Жизнь моя.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник страны. 09.00 Местная программа. 09.30 "Радиоромансы". Сериал пр-ва Польши. 10.05 Мир женщин. 10.30 Документальный сериал. 11.00 Телесериал. 11.25 Телетурнир. 11.50 Телеграт. 13.30 Марфон трезвости. 14.00 Панорама. 14.20 "Запретная любовь". Сериал пр-ва Испании. 15.10 Музыкальный журнал. 15.40 Мультсериал. 15.45 В чем дело? 15.55 Приветствие. 16.00 Телесериал. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Годы и столетия. 17.30 Телетурнир. 18.00 Тележурнал. 18.10 Письма из Европы. 18.30 Тени жизни. 18.40 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Телетурнир. 20.35 Мультсериал. 21.00 Публицистическая программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Экологическая программа. 22.40 Репортеры второй программы представляют. 23.00 "Вешние воды". Вешние воды. 00.40 Криминальное танго. 01.00 Панорама. 01.05 "Голоса". Фильм пр-ва Польши.

## Серада, 31 траўня

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Студия "Политика". 8.30 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 9.00 Скрижали. Лев Сапег. 9.05 "Сенсация". Худ. фильм. 10.00 "Зорная роща". Телеконкурс молодых артистов эстрады. Могилевский тур. Передача 9-я. 10.55 "Мастерская". Художник и время. 11.35 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио. 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ. фильм. Фильм 3-й "Восточный рубеж". 2-я серия. 16.25 Мультфильм. 16.35 Творческое объединение "Мой мир". "Весна-красна". 17.00 "Горькое слово о сладкой каше". Часть 2-я. 17.25 "Сегодняшний день Галины Скакуи - героя труда". Передача из Бреста. 17.35 У нас дома. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 "Крок". "Пять звезд". Телеигра. 19.35 Экономикст. 19.45 Столица. Тележурнал. 20.15 Дневник фестиваля западнополюсской эстрадной песни "Етвызь-95". 20.30 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 Телевизионный Дом кино. Фестиваль короткометражных фильмов в г.Тампере. 0.15 Шоу-прогноз. 0.20 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 0.10 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 В мире животных (с сурдопереводом). 9.25 Экспресс. 9.35 Теннис. Открытый чемпионат Франции. 10.05 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 "Путешествие в прошлое". Мультсериал. 15.25 Светлый праздник. 16.00 Шпаргалка. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 Тин-тоник. 17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 Как дела? 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 "Когда-нибудь я к вам приеду...". Д.Самойлов. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 Поет Бони Тайлор (Великобритания). 21.10 Футбол. Товарищеская встреча. Сборная Югославии - сборная России. В перерыве - Версии. 23.10 Новые обыватели. 23.40 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 Мультителетекст. 17.00 "Россия. Объявление в любви". Премьера художественно-публицистического цикла. Фильм 1-й. 17.30 Лидер-прогноз. 17.55 Сиди и смотри. Юмористическая программа. 18.10 Своя игра. 18.40 Горючая десятка. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Двойной портрет. 21.25 Театр моей памяти. Николай Эрмдман. Часть 2-я. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Джо Коккер в Москве.

### Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Выбор". Телефильм. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.25, 22.05 Музыкальный момент. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Петр Первый". Худ. фильм. 1-я серия. 16.25 Исторический альманах. 16.55 Жизнь с комфортом. 17.10 Детское ТВ. Сказка за сказкой. Ответы на письма. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 "Без хозяина и дом сирота" (о проблеме недвижимости). Передача вторая. 20.45 Блэф-клуб. 21.20 "Кузьма Петров-Волкин". Телефильм. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Благотворительный футбольно-концертный турнир "Кубок Санкт-Петербурга". 23.00 "Замок Помпон Руж". Худ. фильм.

### ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай. 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 09.30 Программа для детей. 09.45 Гимнастика. 09.50 Мультфильм. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.00 "Слава". Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 От колыбели до детского сада. 12.20 Малая энциклопедия. 12.30 Искусство - искусство. 12.55 Наше государство. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Повторение из истории. 13.45 Польские обычаи. 14.00 Повторение из истории. 14.30 Хроника отечества. 15.00 Король и царевна. 15.25 Документальный фильм. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Молодежный журнал. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 17.25 Телетурнир для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Телетурнир. 19.05 "Юристы из города ангелов". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Опасный Дэвис". Фильм пр-ва Англии. 23.00 Пульс дня. 23.25 Имею право. 00.00 Новости. 00.15 "Третья заповедь". Фильм пр-ва Польши. 01.15 Клуб одиноких сердец. 01.35 Документальный фильм.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник страны. 09.00 Местная программа. 09.30 "Все, кроме любви". Сериал. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный фильм. 11.00 Мультсериал. 11.20 Табак или здоровье. 11.30 Мои книги. 11.50 Музыкальная программа. 12.15 Табак или здоровье. 12.20 Музыкальный фестиваль. 12.50 Концерт. 13.50 Табак или здоровье. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 "Виджет". Сериал пр-ва США. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Животные вокруг нас. 17.30 Телетурнир. 18.00 Спортивная студия. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Колесо фортуны. 20.35 Тележурнал. 21.00 Документальный фильм. 21.50 Спортивная программа. 22.35 Экспресс репортеров. 23.10 Театральная студия. 00.20 Спасите наши души. 01.00 Панорама. 01.05 Познаньская музыкальная весна.

## Чацьвер, 1 чэрвеня

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.05 "И был вечер, и было утро..." Док. фильм о творчестве художника Алексея Кузьмича. 8.25 Протокол. Международная программа. 8.40 День столетия. 8.45 "В добрый путь! Поздравление выпускников школ министерства образования и науки Беларуси В.И.Стражева. 8.50 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс средней школы. 9.00 "Утро надежд". 9.05 Слово к детям. 9.20 "Дети в беде". Видеофильм. 9.55 "Давайте дружить". Лена Федорович - стипендиатка Белорусского детского фонда. 10.30 Мультфильм. 11.00 "Праздник детства" в ТЮЗе. Вручение премий "Друг детей". 11.30 "Мультиклуб" представляет: "Приключения Буратино". Мультфильм (1959 г.). 12.40 "Все мы родом из детства". II Республиканский телефестиваль юных талантов. Витебская область. 1-я часть. 14.10 "Крок". "Есть ли чудеса на свете?". 14.30 "Мой друг Кнопик, который знает все". Короткометражный фильм. 15.00 Новости. 15.10 "Апрельский дождь". Видеоновелла. 15.20 "Давайте дружить". 15.30 "Дети, вам слово!". 16.00 "На граффити развалинах". Воспитанники Станьковской школы-интерната Юра Богомаз. 16.10 Классика двора. 16.30 Студия "Ч/Б". Детский труд. 17.00 На ваши вопросы отвечают... Встреча с представителями министерств. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Благотворительный концерт звезд эстрады Беларуси, России и Прибалтики в Республиканском культурно-просветительском центре. 20.25 Студия "Эксклюзив". Вести. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 "Крок". "Своевременно". Информационная программа. 23.45 Шоу-прогноз. 23.50 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.55 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 9.50 На балу у Золушки. 9.35 Теннис. Открытый чемпионат Франции. 10.05 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 К Международному дню защиты детей. 16.00 Очень короткие новости. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 "До 16 и старше. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Лото "Миллион". 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 К Международному дню защиты детей. Странные люди. 19.30 "Когда все дома", или "Спокойной ночи". 20.40 Москва. Кремль. 21.05 "Гороскоп Иисуса Христа". Худ. фильм (Венгрия). 22.40 Версии. 23.00 В мире джаза. 23.25 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуется... требуется... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Музыкальный экспромт. 9.25, 21.05 Чрезвычайный канал. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Зеленая планета. 16.20 Новая линия. 16.50 Непопулярная тема. 17.05 "Россия. Объявление в любви". Фильм 2-й. 17.35 Никто не забыт. 17.40 Караоке по-русски. 18.10 Три дня до премьеры. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Сам себе режиссер. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 В мире авто- и мотоспорта. 23.10 "Маленький цезарь". Худ. фильм (США).

### Санкт-Петербург

14.10, 15.15 Музыкальный момент. 14.15 "Мануэла". Худ. фильм. 15.05 Советы садоводам. 15.20 "Петр Первый". Худ. фильм. 2-я серия. 16.55 По всей России. 17.05 Детское ТВ. Студия "Воображи". Бросайка. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.30, 21.40 Информ ТВ. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Город и власть. 21.00 Ура! Комедия. "Имитатор". Худ. фильм. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.05 "Имитатор". Продолжение худ. фильма. 23.05 Парад парадов. Музыкальное шоу.

### ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай. 08.45 Беседа. 09.00 "Безопасная пристань". Сериал пр-ва Новой Зеландии. 09.30 Для детей. 09.45 Приехали дети. 10.00 Новости. 10.10 Приехали дети. 10.30 Международный детский фестиваль Варшава-95. 11.05 "Репортер идет по следу". Сериал пр-ва Канады. 11.55 Музыкальная программа. 12.00 Кулинарная программа. 12.20 Это легко. 12.30 Четверть часа на экране. 12.45 Жизнь без опасностей. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Встречи с природой. 14.05 В райском саду. 14.20 Животные мира. 14.55 Экологическая программа. 15.10 Через моря и льды. 15.30 Тележурнал. 15.50 Программа дня. 16.00 Развлекательная программа. 16.30 Фильм для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Киножурнал. 18.40 Репортаж. 19.05 "Доктор медицины". Сериал пр-ва США. 19.30 Католический журнал. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Жар тропиков". Сериал пр-ва Канады. 22.05 Только в первой программе. 22.50 Сатирическая программа. 23.00 Правительственный журнал. 23.10 Военный журнал. 23.25 Пегас. 00.00 Хозяйственные новости. 00.15 Документальный фильм. 01.15 "Алиция в городах". Фильм пр-ва Германии.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Беседы по четвергам. 08.30 Английский язык. 08.40 Теледневник. 09.00 Местная программа. 09.30 "Семейные узы". Сериал пр-ва США.



26 траўня - 1 чэрвеня 1995 г.



7

# На тымчасе

## Пятніца, 2 чэрвеня

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Студия "Политика". 8.30 "Сенсация". Худ. фильм. 9.25 "Крок". "Пять звезд". Телеигра. 10.15 "Страницы прошлого". Вечер памяти белорусских писателей. 11.05 "Крок". "Своевременно". Информационная программа. 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ. фильм. Фильм 4-й "Красный песок". 1-я серия. 16.15 Мультфильмы. 16.45 На музыкальных параллелях. А.Хачатурян. Симфония N 1. 17.30 Незабываемое. Передача из Витебска. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Телесбрына. 19.00 Диалоги о спорте. 19.15 Экономикст. 19.25 С музыкой на "Вы". Виктор Ровда - загадки мастера. 20.05 Коллаж. Программа для деловых людей. 20.30 Скрижали. Игнат Дамейко. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.00 Акколада. Група "НРМ". 22.35 Вечерний иллюзион. "Черный ангел". Худ. фильм (США). В перерыве (23.00) - Новости. 0.25 Под куполом Вселенной. 0.35 Шоу-прогноз.

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.55 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Клуб путешественников (с сурдопереводом). 9.30 Теннис. Открытый чемпионат Франции. 10.00 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Хрустальный башмачок. 15.30 "Белый Клык". Телесериал. 16.00 Шпаргалка. 16.05 Рок-урок. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Человек и закон. 17.55 Бомонд. 18.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 18.50 Поле чудес. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 Премьера телесериала "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". 21.30 Версия. 21.50 Взгляд. 22.30 Музобоз. 23.05 Человек недели. 23.25 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуется... требуется... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Музыкальный экспромт. 9.25 Ключевой момент. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Праздник каждый день. 15.15 Профессия - журналист. 16.20 Новая линия. 16.50 Дисней по пятницам. "Пасхальные каникулы". Худ. фильм. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Премьера рубрики: "Фазтон". Информационно-художественная программа. 21.05 "К-2" представляет: "Перпендикулярное кино". 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Экран криминальных сообщений. 22.50 Волейбол. Мировая лига. Россия - Китай. 23.50 Каприз Бориса Моисеева.

### Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Фарфор Алексея Воробьевского". Телесериал. 12.25 Советы садоводам. 12.35 "Немецкая волна". 12.55, 14.25, 22.05 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 Ура! Комедия. "Имитатор". Худ. фильм. 16.15 Ретро. "Ритм, ритм, ритм". Музыкальный фильм. 16.40 Храм. 17.10 Детское ТВ. "А может быть...". Г.Гладков. 17.40 "Петровский портрет". Телесериал. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 "Крыса". Премьера худ. фильма. 21.15 Русские романсы в исполнении Ирины Богачевой. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 "Они называли меня Троица". Худ. фильм (США).

### ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Все играет. 09.45 Съездь это сам. 09.55 Гимнастика. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 11.00 "Катт и его пес". Сериал пр-ва Канады. 11.45 Музыкальная программа. 12.05 Большой и маленький человек. 12.15 Сделай это вместе с нами. 12.30 Журнал национальных меньшинств. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.45 Рынок. 14.10 Визит. 14.40 Смотреть и видеть. 14.55 Зеркало неба. 15.20 Репортаж. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Для молодежи. 16.30 Тележурнал. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Программа для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.30 Культурно-публицистическая программа. 18.45 Журнал потребителей. 19.05 Свидание втемную. 19.50 Сатирическая программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Амаркорд". Фильм пр-ва Италии. 23.20 45 Пульс дня. 23.40 Тележурнал. 00.00 Новости. 20.15 Лицом к лицу. 00.50 "Хроника объявленной смерти". Фильм пр-ва Италии. 02.35 Танцы.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Новости. 09.00 Местная программа. 09.30 Сериал пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный фильм. 11.00 Мультсериал. 11.20 Развлекательная программа. 12.20 Через пятьдесят лет. 14.00 Панорама. 14.20 "А это аиста удивляет". Фильм пр-ва Франции. 15.40 Калейдоскоп. 15.55 Приветствие. 16.00 Спортивная студия. 17.00 Развлекательная программа. 17.30 "Нескучные дни". Сериал пр-ва США. 18.00 Спортивная студия. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Один из десяти. 20.35 Концерт. 21.00 Публицистическая программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Развлекательная программа. 22.40 Английская развлекательная программа. 23.20 "Семейные секреты". Фильм пр-ва Англии. 00.40 Репортаж. 01.00 Панорама. 01.05 Концерт.

## Суббота, 3 чэрвеня

### Белорусское телевидение

8.00 Экономикст. 8.10 Зеркало Си-эн-эн. 8.25 Скрижали. Игнат Дамейко. 8.30 Сокровища. Передача из Гомеля. 8.50 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс базовой школы. 9.00 Футбол. Чемпионат Беларуси. "Динамо" (Брест) - "Динамо" (Минск). 2-й тайм. 9.50 Здоровье. Тележурнал. 10.20 "Лулу - ангел цветов". Мультсериал. 10.50 "О чем поют жаворонки". Телеочерк. 11.20 "Четвертое измерение". Духовно-просветительский канал. 12.10 Студия "Экспресс". Адвокат. Права человека. 13.10 Взгляд в будущее. "После 2000 года". Научно-популярный сериал (Австралия). 13.35 "Еще планета не остыла...". К 60-летию писателя Василия Зуенка. 14.05 Многозвучие. 14.35 "Золотая лира" в Шклове. Часть 1-я. 15.35 "Крок". КВН. Четвертьфинал республиканского турнира. 16.15 Телемагазин. 16.25 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Могилевский тур. Передача 10-я. 17.20 Финансовое время. 17.35 Театр песни Ядвиги Поплавской и Александра Тихановича. 18.35 SOS. 18.40 "Тропическая жара". Худ. фильм. 19.40 Субботник. Юмористическая программа. 20.00 Международные спортивные новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 Резонанс. 21.45 "Нов и К"-топ. 22.25 "Звезды" на экране. "Русский транзит". Худ. фильм. 2-я серия. 23.25 Шоу-прогноз. 23.30 Под куполом Вселенной. 23.40 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио.

### 1 канал

6.30 Телеутро. 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.00, 14.00, 0.15 Новости. 8.20 Зов джунглей. 8.50 "Секреты моего лета". Телесериал. 9.25 Утренняя почта. 10.00 Смак. 10.15 Здоровье. 10.50 Провинция. Малые города. 11.20 "Таня". Худ. фильм. 13.15 Концерт народной музыки. 13.25 Зеркало. 14.20 Большие гонимы. 14.50 К 50-летию Победы. Док. фильм "Будь проклята война". Фильм 1-й. 15.40 В мире животных. 16.15 Смехопанорама. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Брайнинг. 18.05 Луи де Фюнес в кинокомедии "Жандарм на прогулке". 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". Телесериал. 21.30 Что? Где? Когда? 22.35 Открытие международного кинофестиваля "Кинотавр-95". 23.45 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 От винта. 7.45 Пилигрим. 8.30 "Музыка одинокой души". С.Губайдулина. 9.00 Парламентская неделя. 9.45 Доброе утро. "Заветрак для чемпионов". 10.15 Как жить будем? 11.00 "Три мушкетера в районе Красной реки". Худ. фильм. 12.00 Соотечественники. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 Де факто. 13.35 "Мегрэ и совсем одинокий человек". Худ. фильм. Часть 1-я. 14.25 Футбол без границ. 15.05 Антреприза. А.Тарковский. 15.50 Звезды Америки. 16.20 Праздник каждый день. 16.30 "Дом на острове". Премьера видеофильма. 17.00 Лучшие игры НБА. 18.00 Шарман-шоу. 19.25 Фильм Л.Эфроса "В четверг и больше никогда". 21.05 Совершенно секретно. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Полнолуние.

### Санкт-Петербург

6.30 Христос во всем мире. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем... 10.00 Стиль жизни. 10.15 "Европейский калейдоскоп". 10.45 Рандеву с "Наутилусом". 11.15 "Молодые, красивые, вероятно, богатые". Худ. фильм (Италия). 12.40 "Светильники Эрмитажа". Телесериал. 12.55 Телевизионная служба трудоустройства. 13.15 Памяти И.Хейфица. "Единственная". Худ. фильм. 14.55 Об'ектив. "А в доме топится печь". Премьера док.фильма. 15.25 "Тентен и озеро акул". Мультфильм (Франция). 16.40 Ретро-концерт. 17.00 Зебра. 17.50 Экономика и мы. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.30, 21.40 Информ ТВ. 18.50 "Человек, который не хотел умирать". Худ. фильм (Италия). 20.20 Голгофа. 20.50 "Телекомпакт" представляет... 21.20 Наобум. 22.00 Телеканал "Не хочешь - не смотри". 23.00 Хрустальный ключ. Фестиваль видеоклипов. 23.20 "Замок Помпон Руж". Худ. фильм.

### ПОЛЬША - 1

08.00 Прошу ответить. 08.15 Из Польши. 08.30 Все об огороде. 08.55 Агробизнес. 09.30 Сериал пр-ва Франции. 10.00 Новости. 10.10 Программа католической редакции для детей. 10.35 Программа для детей. 11.30 Квант. 12.00 "Динозавры". Документальный сериал. 13.00 Новости. 13.10 Страна. 14.00 Тележурнал. 14.30 Мультфильмы У. Диснея. 14.45 Тележурнал. 16.30 Золотые годы рокендрола. 17.00 Телесериал. 17.30 Животные мира. 18.00 Телеэкспресс. 18.25 Тележурнал. 19.10 "Бевеи хилз". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Стар Трек III". Фильм пр-ва США. 23.05 Абсурд. 00.30 Новости. 00.10 Фестиваль короткометражных фильмов. 00.30 Спортивная суббота. 00.50 "Невооруженным глазом". Фильм пр-ва США. 02.20 "Полицейский рокендрол". Сериал пр-ва США. 03.55 Музыкальная программа.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Музыкальные новости. 08.30 Такие одинокие. 08.50 Урок языка глухонемых. 09.00 Мультфильм. 09.25 Приветствие. 09.30 Местная программа. 10.30 Политический комментарий. 11.00 Военная программа. 11.30 Программа для детей. 13.00 Академия польского кино. 14.25 Вторая программа. 14.30 Польские монастыри. 15.00 Комический отрезок. 15.30 Жизнь рядом с нами. 16.00 Сериал пр-ва США. 16.45 Спортивная студия. 17.10 Приветствие. 17.15 Программа для детей. 17.30 Телетурнир. 18.00 Телетурнир. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 19.30 Семь дней - мир. 20.00 Телетурнир. 20.35 Сумасшедшие цифры. 21.00 Развлекательная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Слово на воскресенье. 22.35 Химера. 23.05 "Вторая правда". Вестерн пр-ва США. 01.00 Панорама. 01.05 Концерт.

## Нядзеля, 4 чэрвеня

### Белорусское телевидение

8.00 "На склонах древнего вулкана". Док. фильм. 8.15 Спортплощадка. 8.40 "Телебон". Шоу-конкурс юных исполнителей. 9.50 "Конан и его молодые бойцы". Мультсериал (США). 10.20 "Волшебник Лад и семь принцев". Музыкальная сказка. Часть 5-я. 10.35 Студия "Колыбельная". Мультклуб. 11.00 Уроки Н.Новожиловой. 11.30 Премьера док. фильма "Виктор Туров". 12.05 Туроб'ектив. Путешествия, встречи, отдых. 12.25 "Все в порядке, мама!". Развлекательная программа. 12.55 Арсенал. Программа для армейцев. 13.25 "Творцы". Народная артистка Беларуси Зинаида Конопелько. 13.50 "После Победы". Док. сериал Белорусского телевидения. Фильм 1-й "Черный июнь". 14.35 Ситуация. Почти детективная викторина. 15.10 Авто-парк. 15.25 Телеклуб "Гав-гав". 15.50 Победитель. Спортивно-развлекательная программа. 16.10 Телемагазин. 16.20 "Под созвездием любви". Авторский концерт поэта-песенника Александра Легчилова. Часть 1-я. 17.25 Стиль. 17.45 Тайны мира. "Экспедиция". Научно-популярный сериал (Венесуэла). 18.15 Бездельник. 18.35 "Под созвездием любви". Часть 2-я. 20.00 Новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 "Королевская охота". 21.45 "Синема" представляет: "Идеальная пятница". Худ. фильм (Великобритания). 23.25 Шоу-прогноз. 23.30 Клуб "Куфель", или Кое-что о пиве. 23.55 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

6.30 Телеутро. 7.30 Олимпийское утро. 8.00, 14.00, 23.35 Новости. 8.30 Сутрапораньше. 9.00 Мультфильм. 9.15 Пока все дома. 9.45 Утренняя звезда. 10.30 Служу России. 11.05 Живое дерево ремесел. 11.10 Всемирная география. Тележурнал "Исследователь". 12.05 Вся Россия. 12.35 "Принимает славный Белгород гостей". Праздник славянской письменности и культуры в г.Белгороде. 13.05 Под знаком "пи". 13.45 Спорт в обед. 14.20 "Неподвижно лишь солнце любви". А.Эшпай. 15.10 Клуб путешественников. 16.00 Окно в Европу. 16.30 "Флона на чудесном острове". Мультсериал. 17.00 Время. 17.20 Театр + ТВ. Улыбка Армена Джигарханяна. 18.00 Один на один. 18.30 "Центр циклона". Музыкальная программа. 19.15 Пьер Ришар в кинокомедии "Побег" (Франция). 21.00 Воскресенье. 21.45 "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". Телесериал. 22.30 Любовь с первого взгляда. 23.05 Теннис. Открытый чемпионат Франции.

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 Мультфильм. 7.40 Первый дубль. 7.55 Золотой ключик. 8.10 Большой хоккей. 8.50 Никто не забыт. 8.55 Музыка всех поколений. 9.25 Аты-баты... 9.55 Консолидация. 10.00 Русское лото. 10.45 "Маленький погонщик слонов". Худ. фильм. 12.10 Зураб Соткилава представляет... 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 "Мегрэ и совсем одинокий человек". Худ. фильм. Часть 2-я. 14.10 Коробка передач. 14.25 Бела ворона. 15.10 "Охотники равнины". Док.фильм из телесериала "Тайны животных". 16.05 Юмор плюс юмор. Л.Измайлов. 16.45 Праздник каждый день. 17.00 Волшебный мир Диснея. "Русалочка". "Новые приключения Винни Пуха". 18.00 Богема. М.Миронова. 19.25 "Оскар". Худ.фильм(США). 21.25 У Ксюши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Лавка миров.

### Санкт-Петербург

6.00 Это ваш день. 6.30 Целительное слово. Программа-богослужение. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем... 10.00 Стиль жизни. 10.15, 21.20 "Посмотрим". Анонс телепрограмм. 10.30 Ретро. "Да здравствует бал!" Поэт Э.Пьеха. 11.00 Воскресный лабиринт. 12.35 "Большой прием во Дворце". Телесериал. 12.50 "Панорама Германии". Висбаден". Телесериал (Германия). 13.50 "С.Есенин. Я хочу быть отроком светлым...". Читает Б.Галкин. 14.10 Классика-5. 14.50 Слово депутатам. 15.20 "Пластилин". Телесериал. 15.50, 21.10 Музыкальный момент. 15.55 Детское ТВ. Тада по сплетениям улиц". Сказка за сказкой. 16.40 "Парад парадов" представляет... Валерий Мсладзе. 17.25 Чемпионат Италии по футболу. Прямая трансляция. 19.20 Программа телевечера. 19.30, 21.40 Информ ТВ. 19.50 "Грех". Худ. фильм. 22.00 Адам и Ева +.

### ПОЛЬША - 1

08.00 Сельское хозяйство в мире. 08.15 Неделя. 09.00 Записки. 09.30 Фильм для детей. 09.55 Музыкальная программа. 10.35 Телеутро. 10.50 Катынь. 13.20 Трансляция из Ватикана. 13.35 Телеконцерт пожеланий. 14.05 Новости. 14.15 Перец и ваниль. 14.45 Сто вопросов. 15.10 Комикс и история. 15.20 "Ставка больше чем жизнь". Сериал пр-ва Польши. 16.15 Антенна. 16.35 Лицом к лицу. 17.05 Документальный фильм. 18.00 Телеэкспресс. 18.25 Стоит посмеяться. 18.50 Сатирическая программа. 19.05 "Доктор Квинн". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Скарлет". Сериал пр-ва США. 22.00 Вечер с Алицией. 22.55 Документальный фильм. 00.10 Спортивное воскресенье. 00.35 "Коко Фланел". Фильм пр-ва Бельгии. 02.15 Балет абстракции.

### ПОЛЬША - 2

08.00 Эхо недели. 08.30 Фильм для глухих. 09.15 Слово на воскресенье. 09.20 Концерт. 09.30 Местная программа. 10.30 Приветствие. 10.35 События недели. 11.00 Отчина. 11.15 Час с Ханной Береберой. 11.50 Театр для детей. 12.35 Вторая программа. 12.45 "Привет Долли". Музыкальная комедия пр-ва США. 15.10 Оперные повести. 16.10 Путешествия во времени и пространстве. 17.00 "Радиороманс". Сериал пр-ва Польши. 17.35 Телетурнир. 18.00 Концерт. 19.00 Не только о театре. 19.10 Спортивный тележурнал. 19.50 Местная программа. 20.00 Телетурнир. 20.35 Мультсериал. 20.55 Сумасшедшие цифры. 21.00 Протокол совпадений. 21.45 Документальный фильм. 22.00 Панорама. 22.30 Телепредставление. 22.20 Сериал пр-ва Франции. 00.45 От коммунизма к демократии. 01.00 Панорама. 01.05 Звезды мирового джаза.

**АФАРМЕНЬНЕ ГРАЗМЯШЧЭНЬНЕ**  
РЭКЛАМЫ ПА ТЭЛ.  
45-29-96

Гарадзенскі гісторыка-культурны клуб "Паходня" праводзіць сваё чарговае паседжаньне 1-га чэрвеня бягучага года а 19-ай гадзіне ў памяшканьні гарадскога Дома культуры. На паседжаньне выносяцца пытаньні:

- 1) Шляхі захаваньня беларускай мовы ў склаўшайся сёньня сытуацыі.
  - 2) Сьвяткаваньне Купалля.
- Запрашаем сяброў "Паходні" і ўсіх неабякавых да лёсу мовы і нацыянальнай культуры.

Рада ГЧК "Паходня"

### ПРАДАЮ

танна пральную машыну "Вятка-аўтамат", таксама танна матацыкл "ІЖ-Планета" з льюлькай, усе ў добрым стане. Тэлефон у Шчучыне 2-18-67.

\*\*\*

калекцыю кактусаў, ёсьць амплічныя. Зьвяртацца па тэл. 33-41-03

**30 мая**  
1995 г. а 12.00

**Аўкцыён**  
прапануе наступныя аб'екты камунальнай уласнасьці

**4 КРАМЫ** Агульная плошча (кв.м.): 797; 558; 381 і 257.  
Пачатковы кошт (млн.руб): 962,1; 134,6; 422 і 501,3.

**БУДЫНАК** Агульная плошча 89 кв.м.  
Пачатковы кошт 63,5 млн.руб.

**ПРАВА АРЭНДЫ ПАМЯШКАННЯ**  
Цалкам інфармацыю магчыма атрымаць па адрасу: 230023, г.Гродна, пл.Леніна, 2, пакой №№ 57, 58.  
Тэл. (0152) 45-29-81, 47-29-56.

**СОТВАР**

**Кава ў зернях**  
"Залатая Вена"

далікатны смак,  
выключная якасьць.

Выворчасьць нямецкае хвірмы  
"Max Meyer & Max Horn".

Тэл. у Менску:  
654 144, 564 100, 720 214; факс: 615 577.

**КАФ "БАЦЬКАУШЧЫНА"**

зьдзяйсняем

паездкі на мікрааўтобусах РАФ у г.Беласток Рэспублікі Польшча.  
АДПРАУЛЕНЬНЕ з чыгуначнага вакзалу Горадні штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка, а 8-ай гадзіне раніцы.  
Па білеты і ваучеры зьвяртацца па адрас: г.Горадня, вул.Савецкая, 10, п.1 з 10.00 да 17.00.

Тэл. 45-29-59.

